

Mamours di canapé

Pièce è 3 akes

Da

Jean-Luc Derwa

D'après « 5 à 7 à surprises »

De

Michel Le Dall

Mamoûrs di canapé.

Ce texte a été enregistré à la SABAM

10 Personnages : 8, 9 ou 10 acteurs

Marjorie Clignotte	Locataire de l'appartement	F
151+83+103=	337	
Marcel Broutard	Son patron	H
0+148+46 =	194	
Jeannot Latuile	Voisin de Marjorie	H
95+0+102 =	196	
Lorraine Broutard	Épouse de Marcel	F
0+0+91=	91	
Suzy Bouillotte	Amie de Marjorie	F
44+25+165=	234	
Camille Tienlotbou	Intrus(e)	H
0+53+ 32=	85	
Gustave Flambard	5 à 7	H
34+0+ 38=	72	
Denise Clignotte	Mère de Marjorie	F
79+105+52=	236	
Natacha Valochon	Gardiennne de l'immeuble	F
35+55+37	127	
Facteur	Facteur	
0 + 56 + 0=	56	

L'histoire se déroule dans le séjour de l'appartement de Marjorie. Il y a une porte d'entrée, une porte de cuisine, une porte de salle de bains et une porte de chambre.

Les personnages de Gustave et Lorraine ne croisant jamais Camille, il est possible que l'un des deux comédiens puissent jouer ce rôle. De même Gustave et le facteur peuvent être joué par le même acteur, si la troupe voulait jouer la pièce avec une distribution de sept personnages.

AVERTISSEMENT

Ce texte est protégé par les droits d'auteur. En conséquence avant son exploitation vous devez obtenir l'autorisation auprès de l'organisme qui gère ses droits. La SABAM pour la Belgique. Pour les textes des auteurs membres de la SABAM, la SABAM peut faire interdire la représentation le soir même si l'autorisation de jouer n'a pas été obtenue par la troupe.

Le réseau national des représentants de la SABAM (et leurs homologues à l'étranger) veille au respect des droits des auteurs et vérifie que les autorisations ont été obtenues et les droits payés, même a posteriori.

Lors de sa représentation la structure de représentation (théâtre, MJC, festival...) doit s'acquitter des droits d'auteur et la troupe doit produire le justificatif d'autorisation de jouer. Le non-respect de ces règles entraîne des sanctions (financières entre autres) pour la troupe et pour la structure de représentation.

Ceci n'est pas une recommandation, mais une obligation, y compris pour les troupes amateurs.

Merci de respecter les droits des auteurs afin que les troupes et le public puissent toujours profiter de nouveaux textes.

Ake 1

Marjorie est au téléphone encore en pyjama

- Marjorie** Dihez don, dji l'a tchâfé â tèlefone, mi chère, i l'èsteût come on sot... Dji lî a fê l'oûy di v'loûr... Bin sûr qui n'palez-v' nin l'vèyî, mins li vwè sinsuèle,... I l'a ètindou, ça dji pou v'l'acèrtiner !... Awè, Suzy, Dji lî a fê li côps dès p'tits soupîrs lanwihants... Nèni mins, vos m'prindez po ine novèle ou qwè ?... Dihez-v' bin qui totes lès « promotions professionêles » qui dj'a st-avu è m'cârîre, c'èsteût coûkêye èt nin drèssêye... Vos v'rindez compte ? Si dji pou l'mète è m'lét dîmègne à l'nut', dji sèrè li prumîre « dirèctrice provinciâle » de l'bwète qui n'seuh' nin passé par lès scoles di commerces... Marjorie Clignotte, li D.P di l'intrèprise Bétonmou avou li certificat d'études sègondère... Bin awè, dj'a li certficat d'étude sègondère, djustumint, dji l'a avu de l'minme manîre ... Kimint ?... Mins nèni, dji n'ma nin coûkî avou l'examineûr... Dj'a d'vou rabrèssî so l'boke li hoz'lé d'botons prumî d'classe po qui s'mète à costé d'mi à l'ègzâmin èt dj'a r'loukî so sès fouyes... Ça a s'tu ine saqwè de l'rabrèssî, mins dji n'aveû nin l'tchûze. C'èsteû li crâsse boke ou li cèrtificat. Dj'a sèrez lès oûyes èt dji m'a lancî come si dj'alez-v' magnî ine crème puding... Awè, vos avez rêzon, vos d'hez çoula avou dès mots on pô crou, mins c'èst vrêye, c'èst l'prumî côp qui dj'a pompé po ariver à çou qui dji volez-v'. **On sonne** Èscusez-m', mi chère, on sone... On p'tit chèrvicé ? On 'nnè r'djâz'rè pus târd... Awè, a tot-rade ! Bisous **Puis va ouvrir**
- Natacha** **Entrant** Bondjou, mam'zèle Clignotte.
- Marjorie** Bondjou, madame Valochon. Dèdjâ lès dringuèles ?
- Natacha** Nèni nèni, c'est-st-on pô timpe po d'mander çoula qwand on èst gârdiyinne d'im'meûbe... Mins djamâye assé timpe po z-î pinser qwand on èst locatère.
- Marjorie** Dji n'vî rouvêy'rè nin. Surtout avou tos lès chèrvices qui vos m'rindez.
- Natacha** C'èst li mwinde dès afères èt çoula fê pârtêye de mèstî.
- Marjorie** Vos savez, si dji d'vez-v' ach'ter tos lès ustêyes po fé mès p'tits travôs, ça f'reût on bê hopê di çans'.
- Natacha** Mi ome, Émile Valochon inmez-v' bricoler adon, ci sèrèût damadje di lèyî èrodji to çoula è l'câve. Di d'là hôt, i m'f'reût dès gros oûyes.
- Marjorie** Adon, si c'èst po éviter dès sinnes di manèdje post mortem, bricolons, bricolons ! Lu di tote manîre ni pou pus s'ennè chèrvi !
- Natacha** Djustumint, dji so on pô djinnêye di v'dimander çoula mins sèrèût-i

possible di m'lès rinde ?

Marjorie Mins, dj'î sondjî-v' nin pus târd qu'â matin. On p'tit lusse à pinde èt dji v'rèmin'rèt lès ustêyes d'vins li p'tite plèce à costée di vosse lodjis'.

Natacha Vos n'ârez nin mèsâhe di d'hinde si bas.

Marjorie Dji n'va portant nin lès taper di d'zeûr dè montêyes, ça riskêye dè fé dè dègats.

Natacha Nèni, ni fé surtout nin çoula !... Si dji v'dis ça, c'est pace qui vos avez on novê vwèzin èt dji m'a pèrmètou di lî proposer kékès ustêyes po adjincer si apartumint.

Marjorie Vos avez bin fêt.

Natacha I l'èst riprésintant di comèrce d'après çou qui li bagueû m'a dit èt à qui dj'a proposé on café. To vèyant si ome là, dji lî a fèt on café ossi fwèrt qui s'cwèrt mi lèyîve pinser qui l'èsteût... To mètant sès lèpes âtout dè l'jate, i s'èrôkina, i s'mèta a tosser èt hina sins l'voleûr çou qui èsteût è s'jate so l'pwète d'intrêye. Ine eûre après i n'aveû pus nole coleûr so l'pwète èt c'èst grâce à çoula qui dji sé asteûr avou qwè qui fâ dècaper li bwè.

Marjorie *Poliment* Ah, fwèrt bin...

Natacha C'èst st-on bê galiârd. Èt pwis dè gros mitchots avou ça.

Marjorie Vos savez, dji m'foute on pô qui mès vwèzins sèyèsse bès, moches, gros, mègues, avou dè gros mitchos, dè moumint qui n'font nin trop di bru.

Natacha Dji vî djâse nin di vosse novê vwèzin. Dji v'djâse dè bagueû mi.

Marjorie Oh pardon !

Natacha I l'âreût s'tu pitit èt lèd, dji n'l'âreû nin minme fê intrer. Èt dji n'âreûs nin alouwer l'èwe po lî fé on café

Marjorie Pitit èt lèd, ci n'èst nin vosse genre d'ome, qwè ?

Natacha Ah siya ! Pus moche èt gringalet qui mi Émile, on n'polez-v' nin. C'èst po çoula qui asteûr qui l'èst èvôye, dji n'drague pus qui lès bès avou dè gros mitchos, Dj'a mon l'imprèchon di cocufier mi ome è s'wahè, vos comprindez ?

Marjorie Vos savez, mi, li psychologie dè funèrarium, dji n'fê nin sovint. Bon, riv'nons à nos moutons, vos v'sov'nez di çou qui vos m'avez prusté ?

Natacha Ine passète, ine ponceuse, dè sèrdjants... *Tendant un papier* Volà li lisse dè trucs dont vosse vwèzin âreut mèsâhe assez vite.

Marjorie Effectiv'mint, c'èst pus simpe d'aveûr sicrit tos çoula so on papî. Savez-v' bin qwè ? Dji va sayî di m'fé èdî po m'lusse, ça îrè pus vite come ça.

Natacha Merci bin èdon. Dji v'deût lèyî, dj'a m'tournêye po lès tchèts.

Marjorie C'èst qwè ci truc là ?

Natacha Dji done à magnî â tchèts dè locatères qui n'sont nin là èt dji candje leû litière. *Regardant sa montre* Dji so dèdjà en r'târd... Vos k'nohez lès tchèts, pires qui mi Émile... qwand i z-ont faim èt ci n'èst nin pô dire *Puis sort*

Marjorie Allez, on p'tit côp d'téléphone suave po ranimer li bièsse qu'est d'vins li patron. Tot çou qu'dji sohète c'est qui dji va dispièrter on liyon èt nin ine caracole **Puis prend le téléphone** Allô, c'est quiiii ? Awè awè! **Un silence** Çou qu'dji fê ? **Très sensuellement** Dji so è m'couhène èt dj'aprustêye ine salâde di tomates... Kimint dji so moussêye ? **Éloignant le téléphone et soupirant** Avou ine pitite nuisette. **Un silence** Bin qwè, on n'a nin l'dreût d'apruster ine salâde avou dès mousseûres sexy ? **On sonne** Dizolé di fini ciss' convèrsâcion super intèressante mins ine saquî sone à l'ouh' di l'apartumint, i fâ qui dji vâye drovi... Kimint ? Qui d'hez-v' ? Dji va à l'pwète en nuisette ?... Mins c'est st-ine nuisette très polyvalente à deûs astédjes. Li prumî astédje èst fwèrt sexy èt l'deûzinme fê puss' mémé... Awè, c'est ça, li dimègne èle mi chève di jogging. Allez, dji v'lê asteûr ! **Puis raccroche et va ouvrir**

Jeannot **Entrant** Bondjou, madame Clignotte.

Marjorie **Précisant** Mam'zèle. C'est po qwè ?

Jeannot Dji vinez-v' simplumint mi présinter. Dji so vosse novê vwèzin dè pas d'gré.

Marjorie Ah, c'est vos ? Madame Valochon mi l'aveût dit.

Jeannot Èh bin tant mî vâ, come çoula ci n'est qu'ine dimêye surprise !

Marjorie Vos èstèz riprésintant di commerce, c'est ça ?

Jeannot Awè, c'est bin çoula ! Mi apartumint sèrè sovint vude.

Marjorie Tant mî... Euh... Nèni, dji vou dire... **Compatissante** Dji comprinds !

Jeannot Dji vinez-v' i-v' dire qui n'ârèt mutwè on pô di bru ci sèm'di èt dimègne.

Marjorie I fâ bin li tims d'aminer tote vos afères èt rimète to à s'goss'...

Jeannot C'est qwand on bague qu'on veût çou qu'on z-a !

Marjorie Dj'a co djuste on p'tit lusse à monter èt dji v's apwète li passète èt tot l'rèsse.

Jeannot I n'a rin qui prèsse. C'est surtout qui dj'a mèsâhe d'ine grande plèce po mète tot mès èchantilions...

Marjorie Vos n'avez nin tot vos ârtikes è vosse vwètùre ?

Jeannot C'est qui ça costêye fwèrt tchîr, dès èchantilions, dji n'vôreûs nin qu'on m'èl-z-è hape. Èt pwis, i fâ rinov'ler mi stock régulièremint.

Marjorie Dji pinse qui vos avez ossi dès prix suvant li nombe d'afère qui vos vindez.

Jeannot Volà !

Marjorie Si vite qui vos ârez pindou l'crama, dji vinrè vèyîs si çou qui vos vindez pôreût m'intèresser.

Jeannot Mins bin sûr ! Dji v'f'rèt ine pitite rimîse. Inte vwèzin, c'est normâl di v'fé on prix !

Marjorie C'est djinti...

Jeannot On prix por vos, mi vwèzènne... I fâ qui dji v'dêye qui di tims in tims, i n'ârèt on pô dès djins ad-lé mi.

Marjorie **Indulgente** Vos savez, mi ossi, dji r'çus kékes fêyes...

Jeannot Dès djins qui vinront tester lès novès èchantilions divant qui dji n'lès mètes à vinde divins lès botiques.

Marjorie Li janre di swèrêye come po lès Tupperwares ?

Jeannot *Amusé* Lès Tupperwares...*Scandant* Jeannot Latuile, po l'plêzîr di madame èt li confort di moncheu.

Marjorie Vos m'fé sogne... Vos èstèz d'vins qwè exactumint ?

Jeannot Vibromasseurs di tos lès janres, popes gonflâbes, cûr véritébe èt latex, pôcètes di moumoute, di fièr èt dès cwèrdès, strings urticants.

Marjorie Tot on programe !

Jeannot Èt atincion, dji vind à dès djins kinohou, mi madame. Dès ârtisses di cinéma, dès tchanteûs, dès gaz'tîs, dès sportifs de pus hôt lèvé!

Marjorie Èt i vont v'ni châl è vost' apartumint po sayî tot çoula ?

Jeannot Bin sûr ! C'èst po çoula qui dji v'dis qui n'ârè dès djins di tins in tins ad-lé mi !

Marjorie Dès minisses ossi ?

Jeannot Oh awè, i n'a onk qui m'kimande dès ârtikes tos lès meûs.

Marjorie Ça adon ! Lisquél ?

Jeannot Dji n'pou nin v's èl dire ! Boke cosowe, ca dji so loyî par on contrat èt dji n'deût rin dire so mi cande !

Marjorie Èt vos vindez tot çoula è vost' apartumint ?

Jeannot Èt divins lès hôôtels divins lès s'quêls i dihindèt ! So lès pègn'wèrs qui dji vinds, c'èst s'crit d'vins lès rins...Avou Jeannot Latuile, agrémintez vosse sôrtêye di douche d'on p'tit zèste coquin !

Marjorie Vos fé ossi dès marquédjes so lès sôrtêyes di bagne ?

Jeannot Dji marquêye tot çou qu'on vout ! Lès p'tits canârdès di plastique, lès bwètes à meuh po lès fétichistes, lès robots masseuses, lès slips kangourou po lès omes, lès strings léopârdès po lès kangourous...Tot ! Dj'a tot çoula è mi stock, dj'a dès ârmâs ètîres di tot agayions coquins.

Marjorie Èt Bin dihez dont, qwand dji vinrè vî s'èpronter li sârlète, ni v'trompez nin d'ârmâs !

Jeannot Vos v's ènn' aporçurez assez vite. Si èle djèmih' a l'copète de l'sope, vos magn'rez sins sé.

Marjorie Dj'a on hopèt di camarâdes célibatères à l'zumba, ça poreût intèresser kékes eune qui dj'âye on vwèzin come vos.

Jeannot *Enthousiaste* Dihez-l'z-y di v'ni ! *A lui-même* Dès mistones, plin di mistones, rin qui dès mistones !

Marjorie C'èst drole ! On n'si mâdjine nin èsse vwèzin avou on sextoys seller.

Jeannot On qwè ?

Marjorie Sextoys seller. Vindeû di djeûs mécaniques coquins.

Jeannot Ah awè mins si vos m'djâsez en Argentin, kimint volez-v' qui dji comprinse ine sakwè ?

Marjorie Mins ci n'èst nin in' linwe ètrindjîre, Èscusez-m' mins...!

Jeannot Ah mins pardon ! Dji k'nohe tot plin di linwes ètrindjîres ! C'èst important è m' mètî, lès linwes !

Marjorie Oh mins dji v'creûs, dji v'creûs ! *A elle-même* Dji m'dimande bin si i

sé çou qui dit cila.

Jeannot Aandacht is de twé honderd twintig volt. Pozornost je sto dvacet voltů. Uppmärksamhet är de etthundratjugo volt.

Marjorie Awè bin sùr... C'èst di l'Estonien dè sud est ?

Jeannot Nèni, c'èst dè flamind, dè Tchèque èt dè Suédois. Èt dji pou dire li minme frâse divins vint ôtes linwes.

Marjorie Qwand lès omes kinohèt ine frâse divins totes lès linwes, ça vout sovint dire...Volez- v' dwèrmi avou mi... èt qwand dji dis dwèrmi... I n'a qui dwèrmi qui ça n'vout nin dire... Vos m'avez compris ?

Jeannot Awè, mins... Nèni nèni. Ça vout dire... Atincion, c'èst dè deùs cint è vint volts. Pace qui, atincion, li sécurité, c'èst important, fwèrt important !

Marjorie Dji n'aveus nin pinsé à cist' afère là ! È vosse mèstî, vos avez mèsâhe di dire en djins qu'atch'tèt vos trucs là qui... Dj'ènnè so tote èwarêye !

Jeannot Tot djusse ! Mins vos n'èstèz nin li prumîre. D'âbitude, on s'arèstêye à dès ôtes afères... I sont tél'mint prèssé di s'ènnè chèrvi qu'i n'loukèt nin l'notice... Alez savu poqwè ?

Marjorie C'èst ça. Alez savu ?

Jeannot Pace qui atincion, on Rotorflex 5034 qui d'vins sot à câse d'on mâva voltèdge èt ça v'fê ine chirurgie esthétique obligatwère nin rèboursêye par li mutuelle.

Marjorie *Intéressée* C'èst qwè, li Rotorflex 5034 ?

Jeannot Tins, c'èst come po lès pôcèttes avou dès brokes gatieuses, si on n'ratind nin bin li code qui fâ mète po l'arèster, c'èst on còp à ènnè mori di rire. Alez èspliker qui c'èst ine mwèrt naturéle à dès flics, vos ?

Marjorie *Riant* On n'si mādGINE nin lès risses qui n'a.

Jeannot C'èst come mi pope gonflable Carla latex...

Marjorie Nèni ! Ni m'dihez nin qui c'èst...

Jeannot Çou qu'dji vind li mî. Dji vind ça come dès p'tits pans. Lès omes qui l'ach'tèt ont l'imprèchon d'avu tot plin à dire.

Marjorie Ine afère po lès frustrés, qwè...

Jeannot Vos n'imādGINEZ nin li hopèt d'accidints qu'on a avou lès Carla latex !

Marjorie Ça m'còpe li huflèt.

Jeannot Portant, à chaque còp qui dji vinds ine sakwè, dji dis bin dè lére li notice.

Marjorie Dji v'comprinds. Mi, l'ôte còp, dj'aspôye so l'télécommande èt volà qui l'menu di m'télévusion si s'crêye en serbo croate ou en lituanien. Dihez, vos k'nohez li serbo croate ou li lituanien ?

Jeannot Dji sé dire atincion, c'èst dè deùs cint èt vint volts. C'èst tot !

Marjorie Tant pis.

Jeannot Vos vèyez bin qui dj'a rêzon...Tofèr lére li notice. Li nombre di djins qui n' sol'vèt nin li guitâre da Carla èt qui s'èclapèt lès ôrganes di reproduction inte lès cwèdes, vos n' vî maginez nin !

Marjorie Ça deùs fé dè mâ !

Jeannot Oh po çoula, awè. Surtout si c'èst si la !

Marjorie Qui èst-c' cila ?

Jeannot Qui ça ?

Majorie Mins vos m'dihez surtout si c'est cila èt mi dji v' dimande qui èst-c' cila !

Jeannot Nèni, lès cwèdes de l'guitàre si èt la. C'est lès pus tinglêyes, adon dji v'vî dis nin li mâ qui ça pou fé.

Marjorie *Amusée* Adon si Carla a dès problèmes di cwèdes, c'est st-on còp à n'pus s'ètinde !

Jeannot C'est sès djèmih'mints qu'on ètindrè pus

Marjorie Ah pac'qu'èle djèmihe âd-dizeûr de martchî !

Jeannot *Géné* Dihez-m'... Dji so djînez di v' dimander çoula.

Marjorie Vos kwèrez dès bonasses... euh dès djins po vos tests, c'est ça ?

Jeannot Nèni. Dji volez-v' seûl'mint vî d'mander si ci sèrèût possible di v'diner mès clés po rêwer mès plantes èt prinde mi cori qwand dji n'so nin là.

Marjorie Ah, ok, on candje di sujèt. *A elle-même* Dj'âreûs tod-minme bin inné savu çou qui c'est li Rotorflex 5034.

Jeannot On n' va nin si s'tinde dès eûres â long so mès popes gonflâbes nin pus...

Marjorie *A elle-même* I l'a di cès èsprèssions lu... *A Jeannot* D'ot-tant puss' qui n'a dès ciss' qui dimandèt qui ça !

Jeannot Adon, po mès *Dionaea muscipula géantica* ?

Marjorie Nou problème.

Jeannot Merci por z-èlles.

Marjorie *Taquine* Atincion... Dji pôreû ènnè profiter po v'haper totes vos afères !

Jeannot Donc, vos volez bin ?

Marjorie Bin sûr ! I n'a qui l'pas d'gré à travièrser.

Jeannot *Tendant un trousseau de clés* Si vos savîz come ça m'fê plêzîr d'avu çoula fou di m'tièsse !

Marjorie Vos savez, rêwer dès plantes, c'est li B.A BA de bon vwèzinèdje.

Jeannot *Sortant une feuille* Volà dès p'tits consèys d'utilisâtion po l'ramouyèdje.

Marjorie Awè awè...Mins vos savez, dès plantes, dj'ènn'a châl ossi.

Jeannot Ènn'a minme in fwèrt bèle avou lisquél i fâ fé atincion pace qui èlle... Tapez tod'minme on còp d'ouye so ci papî, dji sèrè pus tranquile.

Marjorie Di m'costé, dj'ènnè va kékes fêyes en dèplac'mint professionél ossi.

Jeannot Si vos volez m'diner vos clés, ça n'mi dèrindje nin. Ci sèrèt on prusté po on rindou.

Marjorie Dji v'rimèrcih' mins d'âbitude qwand dji n'so nin là, mi camarâde Suzy vint de còp qui n'a squatter mi apartumint.

Jeannot *A part en se frottant les mains* Ci n'est nin d'vins on bâtumint qui dji prinds djîse, c'est st-on harem chal !

Marjorie Come èle n'a nin d'apartumint da lêye, ça lî arive di v'ni châl ad-lé mi. Dihons qwand sès ôtes camarâdes ont invêye d'on pô d'intimité.

Jeannot C'est bin de l'savu. Dji n'vôreûs nin houkî li police po rin. *A part* Èt

bin, si èlle èst ossi bin fête qui ciss' châl, Dji lî dôreû voltî l'ocâsion de v'ni è mi apartumint pâti l'intimité qui sès camarâdes lî r'èfusèt.

Marjorie
Jeannot

Normal'mint, dj'ennè va deùs djous à pâti di ciss' swèrêye.
Mi ossi. Dj'a co kékès afères à z-aler cwèri à l'adrèsse di d'avant. Dji pinse qui mès fleurs s'ennè r'mètront.

Denise

Entrant Quél circulâtion, dihez donc... Di puss', i n'a in' grosse bièsse qu'a gâré si vwèture en dobe file d'jusse châl divant, ça bouchonne, vos n'polez nin v's imâdjiner, c'èst st-ine oreûr !

Marjorie

Dihez donc, vos pôrîz bouhî divant d'intrer !

Denise

Malicieuse Dji dèrindje ?

Marjorie

Nèni, mins qwand-minme, vos porîz bouhî po vèyî si i n'a in' saquû...

Denise

On n'mi sâreût todis nin rèsponde si i n'a pèrsonne...

Marjorie

Mins si i n'a ine saquû, èle vî drouvrèt l'ouh'

Denise

Dj'a mès clés, c'èst pus âhèye.

Jeannot

Déçu C'èst vosse camarâde Suzy ?

Denise

Ah nèni, èdon, nin ciss'là l' !

Marjorie

Dji v'présinte mi mame.

Jeannot

Dji m'dihez-v' ossi...On n'èl mâtjine nin d'vins on harem, lêye.

Denise

Qui d'hez-v' ?

Jeannot

Heu...Rin !

Marjorie

Embarrassée Moncheû èst mi novê vwèzin.

Denise

Èstchantêye. *A part à Marjorie* I n'èst nin mâ physiqu'mint.

Marjorie

A part à Denise Mame, li célibat mi va fwèrt bin !

Denise

A part à Marjorie Ci n'èst nin normal à vost'adje di n'nin voleûr si caser. Li curé m'èl dihez-v' co â matin so l'timps qui dj'èsteûs à k'fèsse qui dji fisez-v' vosse kifèssion...

Marjorie

A part à Denise Pace qui vos alez à k'fèsse por mi asteûr ?

Denise

A part à Marjorie I fâ bin qu'ine sakî èl fasse, nèni ?

Marjorie

A part à Denise Mame, occupez-v' di vos afères, volez-v' bin ? Li célibat, ci n'èst nin on handicap, c'èst ine manîre di viker qui dj'a volou.

Denise

A part à Marjorie I n'a dès covints po çoula. Li curé a dès bones adrèsse. *Fouillant dans son sac* I m'a d'né on prospectus por mi l'ôte djou.

Marjorie

A part à Denise Mins dji n'vôreû nin vî haper vosse plèce, mame.

Jeannot

Timidement Coucou, dji so là !

Marjorie

Oh, ni prindez nin astème, moncheû...

Denise

Sèchement C'èst ine divisse di famille.

Jeannot

Adon...

Denise

Vos avez po idêye di spôser m'fêye ?

Jeannot

Nos avans djâsé di bêcôp d'afères, mins nin di ça.

Denise

Adon, vos n'fisez nin pârtêye de l'divise. Sètchîz-v'èrî di nos ôtes insi.

Marjorie

Réprobatrice Mame !

Denise

A part à Marjorie Bon, po l'covint, li curé m'a dit qui falève s'inscrîre divant li meû di décimbe si on vout qui si dossî seuh' rat'nou.

Marjorie *Regardant sa montre* I l'èst djusse timps ! On èst â k'mincemint d'avri, si vos prindez li prumî bus qui va ariver à l'arrêt chal divant, vos y sèrez timpe assez. Èvoyîz-m' ine lète à l'Noyé, çoula mi frèt on grand plêzîr.

Denise Vos avez twèrt dè l'prinde come çoula. Li covint, c'èst po lès célibatères. Mi, dji so marièye... Vève mins marièye.

Jeannot *A lui-même* Dji comprends qui si ome seûh' mwèrt.

Denise Vosse pére sèreût tél'mint contint si dè cîr i v'vèyez-v', marièye !

Marjorie Bon, mame, on z-aveut dècidé di wârder li s'crèt mins là, vos nos tchoukî. Francis èt mi, nos avans è l'idêye di nos marier.

Denise C'èst qui Francis ?

Jeannot *Candide* Awè, c'èst qui Francis ?

Marjorie *A part à Jeannot* C'èst vos. Djowez li djeu !

Jeannot *Contrarié puis à part à Marjorie* Qwand-minme !

Marjorie *A part à Jeannot* Èst-ce qui dj'a tchipoté po vos fleûrs d'apartumint ?

Jeannot *A part à Marjorie* Dji deûs rik'nohe qui nèni ! Bon d'acwèrd, mins dji n'mi lome nin Francis. Dji v's a dis tot asteûr qui dji m'loumez-v'Jeannot.

Marjorie *A part à Jeannot* Come vos vôrez. Èscusez-m' di n'nin avu li mémwère dè p'tits nos. Dji m'rapinse surtout dè Rotorflex 5034. Dispôye qui vos m'ènn'avez djâsé tot asteûr, ça... Ça m'trote è l'tièsse ci Rotorflex 5034.

Denise Ci côp châl c'èst mi qu'a l'imprèchon di m'sinti di trop.

Marjorie On s'carlez-v'on pô po dè tchîchêyes...

Denise *Attendrie* C'èst avou dè carlèdjes di pitites tchîchêyes qu'on veûs qui vos èstèz dè vrêyes amoureûs.

Jeannot Dji lî d'hez-v' qui dji n'inmez-v' nin mi p'tit no. Dj'inme mî li pseudonyme qu'on m'a d'né è m'mèstî.

Denise Èt c'èst qwè ?

Jeannot Jeannot Latuile, riprètant di comèrce. Po l'plêzîr di madame èt li confort di moncheû .

Denise *Implorant Jeannot* C'èst vos... Vos èstèz li riprètant di Po l'plêzîr di madame èt li confort di moncheû . Oh... vos èstèz li libérateûr dè l'feume modèrne !

Jeannot *Incrédule à Marjorie* Kimint sé t'èle çoula ?

Denise Ah, moncheû, qwand vos avez dit li slogan po l'plêzîr di madame èt li confort di moncheû, dj'a r'trové mi djônèsse. Dè sov'nis m'ont rispiter è l'tièsse... Èt qué sov'nis !!! Dji m'sins tote djône !

Jeannot Rassurez-v', ça n'si veût nin.

Denise C'èst mi ome, qu'èst mwèrt asteûr, qui m'ènn'aveû ach'té onk so on catalogue d'ârtikes po lès feumes di manèdje en minme timps qui nosse novê pèrcolateûr pace qui divins l'timps, on n'trovez-v' nin ci genre di joujou à chake cwène di rowe wice qu'on veut d'vins lès fignèsses di botikes dè ârtikes di totes lès longueûrs... Dè grosses, dè p'tites, dè cisse qui bodjèt totes seûles...

Marjorie Mame, arêstèz, s'i v' plêt.

Denise Avou voss' pére, on a sayî totes lès possibilités dè l'machine.

Jeannot C'èst çou qui dji dihez-v' tot asteûr à vosse fêye. I fâ todis lére disqu'à coront li papî qui èsplique çou qu'on pou fé avou l'ârtike.

Denise Dji m'ènnè sovint come si c'èsteût îr. Qwand lès piles dè joujou ont s'tu vudes, mi ome s'a trompé di papî d'èsplicâcions avou l'ciss' dè pèrcolateûr.

Jeannot Nèni... Ci n'èst nin vrêye ?

Denise Po pèrcolateûr ont d'hez-v' qui qwand i l'èsteût vûde falez-v' « poser l'objèt bien à plat sur la planche de travail » mète di l'ève divins èt pwis mète li deûs cint èt vint volt dissu.

Jeannot Èt vost' ome a fê çoula ?

Denise Awè... Nos avans pièrdou tos lès pavés dè l'couhène qu'èstîz mètou inte li plantche d'ovrèdje èt lès ârmâs. Lès vwèzins avîz s'tu dèrindjî par li bru. I s'èstîz v'nou vèyî çou qui s'passez-v'.

Jeannot C'èst vrêye qui dès côps qui n'a, c'èst on pô sonôre.

Denise On pô vos ? Â pont dè fé tronler to l'bâtumint. Li vwèzène di d'zeûr èsteût vinowe si plinde qui si chèrvice di cristal aveût on vère di spiyî.

Marjorie Dji so à l'ovrèdje dè viker on grand moumint di honte là ! Èle m'ârèt tot fêt èt rin spârgnî.

Denise Dispôye dj'ènn'a achté dès ciss' qui font mon di bru.

Jeannot Mi, dji dis todis à mès candes qu'on n'a djamâye fini dè trover dès novês afères divins cès afères là.

Denise Pace qui hin, on a qwand minme li dreût dè n'nin rênêrci tote li pôpulation locâle qwand on sôrtêye si p'tit violon d'Ingres.

Jeannot C'èst èxactumint çou qu'on cande mi dihez-v' nin pu târd qui li saminne passêye divant li djudje. On a qwand-minme li dreût d'avu on djardin sècrèt !

Denise Passer â tribunâl po on truc ossi faflote, po in' bricole parêye...On vike divins on monde di sots qwand-minme !

Jeannot Mins ci n'èst nin fini ! On lî r'prochez-v' dès côps qui n'a di prinde pârt à dès rêyûnions di sâye d'èchantilions.

Denise Ine fêye, on aveût invité lès vwèzins, vos savez bin, lès Gronchard... I nos r'loukîz fé, on vèyez-v' bin on pô di djalos'rêye divins leû oûys.

Marjorie Mame, vos m'djinnez là !

Denise Après çoula, dès qui Suzette Gronchard fisez-v' on hachis parmentier ou qu'elle aveût dès ous à monter en nivâye, èle dihindèz-v' d'ine astèdje.

Jeannot *A part à Marjorie* Vosse mame fêt dè hachis parmentier avou mès ahèsses spécialisêyes ?

Marjorie *A part à Jeannot* Si vos volez bin, on sère li parenthèse èt vos rèpètez tot çou qui dji dis après mi.

Jeannot *A part à Marjorie* Si ça pout v' fé plèzîr...

Marjorie *A part à Jeannot* Come çoula, èlle arèstèy'rèt di m'emmèrder à todis sayî di m'marié.

Denise *A part à Marjorie* I n'est nin trop mâ vosse Francis - Jeannot. Nin fute fute mins bon, li trotteuse di vost' ôrlodje biologique avance...

Marjorie *A part à Denise* Dji sé bin mins vèyez-v', è l'urgence, on prend çou qui s' présente.

Jeannot Volà qui lès mèsses basses ratakèt.

Denise *A part à Marjorie* Vos èstèz st-écinte d'in' ôte ome èt ci charmant moncheû a décidé di réparer li bièss'trêye d'in' ôte, c'est ça ?

Marjorie *A part à Denise* Mins enfin, mame, dji n'a nin dit ça !

Denise *Prenant Jeannot dans les bras* Mi chér Jeannot... Dji pou v'loumer Jeannot ?

Jeannot Dihons qui dji n'rèspand nin tot dreût qwand on loume Jean-René ou Bernard.

Denise Vos èstèz on sint, mi chér Jeannot !

Jeannot *Se tournant vers Marjorie* Qui s'passe-ti ?

Marjorie Ci n'est pus lès pônes di nos catchî, mi amoûr. Mame sé tot !

Jeannot Èle sé tot qwè ?

Denise Dji so sûre qui vos f'rez on bon papa po l'bébé qui ci poûrçê a fêt d'vins lès rins di m'fêye.

Jeannot Qui s'passe-ti ?

Denise I n'a nin bêcôp d'omes come vos. Por mi, dji n'veus qui li pâpe èt li dalaï lama.

Marjorie Vos n'fé nin lès peûs pus spès qui n'sont là, mame ?

Jeannot Èlle a di cès comparêzons !

Marjorie Jeannot a rêzon. Li pâpe ni rik'nohe nin tos lès èfants so l'costés qu'on lî présente come ça, à tot côp bon.

Jeannot Nin si bièsse, li bouname ! Lu, i s'contint'reut di lèyî lès clés po qu'on rèwe si p'tite fleûr, on pont c'est tot !

Denise Kimint allez-v' èl loumer ?

Marjorie *Sans réfléchir* Rotorflex 5034.

Jeannot Èt poqwè nin Carla latex ?

Marjorie Ni m'ennè volez nin, c'est come lès sotes tchansons, dj'a ça è l'tièsse dispôye torade.

Denise Lès djônes d'asteûr, i d'nèt di cès p'tit no à leû èfants...

Jeannot Ni v'tracassé nin, bèle-mère, on a décidé Marjorie èt mi qui ci sèrèt vos qui tchusih'rez li p'tit no di l'èfant.

Marjorie *A part à Jeannot* Nèni mins dihez dont vos, dj'a tod-minme li dreut dè d'ner mi avis dissu li tchûse dè p'tit no di m'èfant...

Jeannot *A part à Marjorie, inquiet* Pace qui vos èstèz vrêy'mint st-écinte ?

Marjorie *A part à Jeannot* Ça n' va nin li tièsse nèni ?

Jeannot *A part à Marjorie* Èt bin adon ?

Marjorie *A part à Jeannot* Ça k'mince bin... Dji m'kimah' dèdjà.

Jeannot *A part à Marjorie* Tant pis por vos...C'est vos qu'avez k'mincî à minti adon asteûr, vos pwèrtez li dossêye èt pwis c'est tot !

Denise Si c'est st-ine fêye, dj'èl loum'rèt Marie Bernadette.

Marjorie Èt bin... Awoureus'mint qui c'est po dè fâ.

Denise Si c'est on valèt, ci sèrèt pie.
Jeannot Come lès cisse dès vatches ?
Denise Nèni...Come les pâpes.
Jeannot Èt bin !
Marjorie *Regardant Jeannot* Èt awè !
Jeannot *Regardant sa montre* Bon, èt bin, ci n'èst nin tot çoula mins dj'a dès p'tites afères a fé.
Denise C'èst bin, Jeannot ! Allez wâgnî li lècê di mi p'tit fi.
Jeannot Èt bin...Ça va s'loumer Pie èt ça n'sèrèt nin capâbe d'aler qwèri si lècê to seû !
Marjorie Jeannot ènnè va deùs djous.
Denise Èt i v'lê è cist' ètat ?
Marjorie Mi ossi, dj'ènnè va ciss'week-end èt dji rinteûre dimègne fin d'après l'diner po on radjou profèssionél avou mi patron.
Denise *Horriyée* Vos alez ovrer on dimègne ?
Marjorie *Amusée à elle-même* Ovrer... Ovrer, si on pou dire !
Jeannot *Faussement* Vos n'rouvîrez nin mès plantes, mi chère ?
Marjorie *Sur le même ton* Ni v'fé nou mâ d'tièsse, mi amoûr !
Jeannot Allez, â r'vêye, bèle-mame. *Puis faussement à Marjorie* Ine grosse bâhe mi trézôr.
Denise A bin vite, mi sâveûr ! *Puis Jeannot sort* Dihez, i m'plèt bin. Kimint l'avez-v' kinohou ?
Marjorie C'èst m' novê vwèzin.
Denise Vos avez l'êr vrêt'mint di v's ètinde fwèrt bin. I l'èst là dispôye qwand ?
Marjorie Oûy â matin.
Denise Èt i l'èst dèdjà prète di rik'nohe li p'tit cârpê ? Qui lî avez-v' fê ?
Marjorie Li côp d'aloumîre. Dji n' pinsez-v' nin qui ça polez-v' m'ariver on djou.
Denise Mi non pus ! *A elle-même* Cilà, c'èst st-ine pièle rârè, i fâ tot fé po qu'èle li wâde. *A Marjorie* Dji v'mète è han, mi p'tite qui lès riprèsentants di comèrce sont kinohou po èsse dès coreûs di cotes. I va faleûr èl tini à gogne.
Marjorie Ni v's ènnè fé nin mame.
Denise Pace qui vos, vos èstèz si peûre, si flâwe, vos n'avez nin idêye dès djins qui n'vêyèt qui dè moussî è vosse lét par vice ou par intérêt.
Marjorie Ni m'prindez nin po mon sutêye qui dji n'so.
Denise Qwand èsse li marièdje ?
Marjorie On n'a nin co avu li tims d'y sondjî.
Denise Pace qui ine èfant divant li marièdje, ça n'ci fêt nin. *On sonne*
Marjorie *A elle-même* Sâvêye par li gong. *Puis va ouvrir*
Suzy *Entrant* Bondjou, m'binamêye ! Adon, vosse patron, vos lî avez èstchâfé li libido ?
Denise *Choquée* Qui d'hez-v' ?
Suzy Mèrde, li côrnète !
Marjorie Suzy, dji v's a dèdjà d'mandé di tourner sèt côps vosse linwe è vosse boke divant di djâser.

Suzy Awè mins avou ça, après, mi linwe atrape dès mitchots èt qwand dji magne ine glèce, dji sipite mès vwèzins, c'est logique !

Marjorie Mame, vos rik'nohez Suzy ?

Denise Qui di trop ! Vos vèyez co ciss' dévèrgondèye ?

Suzy Dji veû qui dj'a st-avu di l'avanc'mint. Li dièrin còp qu'on s'a vèyou, dj'èsteû dégénéreûye, qui dj'aveû cint diâles è cwèr èt qui dj'èsteû camarâde avou Satan.

Denise *La coupant* Belzébuth ! Vos m'avez prise à l'tchame. Dji n'a nin avu li timps d'y tûzer.

Suzy Mi, c'est l'minme afère. Bin sovint, dji n'prinds nin li timps di sondjî à çou qu'dji va dire. Âd-fêt, Belzébuth po quel èquipe di fotbal djoweti ? N'a-ti on match oû ?

Denise Rassurez-v', on veût qui vos n'fi chèrvez nin di vosse cèrvê, enfin nin d'trop...

Suzy Di tote manîre, avou mi mèstî, dj'ènn'a nin vrèy'mint mèsâh'.

Denise Ci sèreût damadje di fwèrcî ine machine en plin rôdage... Qui fez-v' asteûr ? Pace qui â dièrines novèles vos èstî tèsteûse di cosmétiques.

Suzy Dj'a s'tu mètowe foû. Dji f'sez-v' di l'acné juvénile avou lès crinmes po lès pleûs è visèdje.

Denise Todis ine bone èscuse.

Marjorie Suzy èst ine bâcèle fwèrt corèdjeûse. Èt todis prête à rinde chèrvice.

Suzy Ci n'èst nin di m'fâte ! On n'a nin idèye di fé tèster dès crinmes po lès pleûs è visèdje à ine feume qu'a li pê ossi douce qui mi. Ci n'èst nin logique !

Denise Èt môdèste avou çoula.

Suzy Tos lès omes sont turtos d'acwèrd so ciss' kèsse là. I m'dihèt Suzy, vosse pê èst pus tinrûle qui li ciss' di m'feume.

Denise Dji passe so vosse vèye dispravèye èt portant dji n'fi dis nin çou qu'dj'ènnè pinse. Tot dispind dè physique di leûs feumes à vos galants.

Suzy Bin sovint dès vîles come vos. Sinon, po qwè èst-c' qui prindrît ine mon-coeûr djône èt sexy come mi ? C'est logique !

Denise Dè mons èles sont spirituèles èt èlles ont ine saqwè è cèrvê zèles, c'est dès malènes qwè !

Suzy Malènes, vos djâsez sins savu ! I n'a minme divins zèles qui n'volèt nin conter disqu'a swèssante noûf.

Denise Vos avez dè l' tchance qui dji seûh' è m'bone. Marjorie, avez-v' dè cafè è vosse couhène ?

Marjorie Awè èdon ! Poqwè, mame ?

Denise I m'fâ dè l'caféine manîre di m'dilinkî.

Marjorie Volez-v' qui dji vâye avou vos ? Pace qui dj'a on pô sogne qui mi cok'mâr ni sòrtèye nin vikant di vost' afront'mint.

Denise Dji sé co fé dè cafè ! *Puis rentre dans la cuisine*

Suzy Dihez, Marjorie, èle ni candje nin.

Marjorie I fâ dire qui vos l'avez on pô cwèri ossi.

Suzy Dihez dont, vos m'avez bin dit â matin qui vos coukî ûtile ?

Marjorie Awè. Èt adon ?

Suzy Si vos volez, on va è vosse tchambe, on fèt lès cwanses di s'fé dès papouilles èt on s'arindje po qui vosse mame nos surprinde.

Marjorie Vos loumez çoula coûkî ûtile vos ?

Suzy Bin awè, c'est logique ! Sèpant qui vos èstèz si seûle èritîre, â mî, èle sofèle si mâva gâz to nos vèyant èt po l'pîre, tél'mint déboussolêye, èle si fèt rivièrser par ine tchèrète so l'vôye dè confèssionâl. Èt vos, vos èritez.

Marjorie Vos v'rindez conte qui vos djâsez di m'mame, là ?

Suzy Awè. Èt èco bin pace qui si c'èsteût li meune, ça f'reût lontins qui çou qui dji vins di v'raconter sèreût dèdjà arivé. C'est logique !

Marjorie Â d'fèt' di coûkî ûtile, mi promotion èst po ci week-end châl.

Suzy Qwand ça, ci week-end châl ? Nin dimin à l'nut' dè mons ?

Marjorie Nèni. Dîmègne.

Suzy Ouf, dj'a st-avu sogne ! Pace qui dji contez-v' bin so vost' apartumint sèm'di.

Marjorie Vos contez co r'çure onk di vos galants châl ad-lé mi ?

Suzy Dji v'djeûre qui mi mohone sèrèt prête divins pô d'timps.

Marjorie Deùs ânêyes, Suzy. Ça fèt deùs ans qui vos m'dihez çoula.

Suzy Li chèf di chantier m'a dit qui j'èsteût ine ârchitèke improvisêye èt sèxy

Marjorie C'èst djinti di s'pârt mins qui pout-ti fé lu vrèy'mint po s'avancî lès ovrèdjes.

Suzy Bon, i m'a dit qui l'idêye qui dj'a st'avu di mète dès gotîres â coront dè djârdin po fé pus bê n'èsteût nin ine bone idêye èt qui valez-v' mî lès mètes so l'teût.

Marjorie Èt vos n'avîz nin tuzé à çoula ?

Suzy C'èst come po l'tchimînêye. I m'a dit qui ci n'èsteût nin grâve qu'èle done so l'âd-foû. Enfin qui n'âye on trô vè li sâlon èt in' ôte trô vè li djârdin.

Marjorie *Regardant Suzy avec pitié* Ah, qwand-minme !

Suzy I m'a tot èspliké to fant on dèssin. C'èst vrêye qui l'ovrèdje d'ine tchimînêye, c'èst di tchâfer li mohone èt nin di fé dès flames èt dès blawètes âd-foû. Ca si on drouve totes lès fignèsses po fé sôrti li fougîre, l'êr freud rinteûre èt d'on côp, on a côpé dè bwès po rin. C'èst logique !

Marjorie Èt adon ???

Susy Adon, i m'fâ trover dès çans po payî tot ça.

Marjorie Vos m'èwarez vos ! Come di djusse !

Suzy Èt dispôye qui dji n'tèste pus lès crinmes, lès finances sont è l'câve.

Marjorie Ah nèni ! Vos m'avez co èprontez dès çans li meûs passé èt èco li ciss' di d'avant, là, dji v's inme bin mins dji n'pou pus !

Suzy C'èst po ça qui vos polez m'êdîz d'ine ôte manîre.

Marjorie Vos k'minçî à m'fé sogne là !

Suzy Vos alez vèyî l'idêye qui dj'a st-avu èst super logique ! Dj'a dècidé di

coûkî ûtile, mi ossi. Come vos, qwand vos vomez monter li passète fiscâle.

Marjorie On dit « l'échelle sociale ». Mins kimint vomez-v' monter lès grés d'ine intrèprîse wice qui vos n'èstèz nin minme ègadjêye ?

Suzy Dji sé, ci n'èst nin logique ! Nèni, dj'a co ine ôte idêye. Dji m'a inscrîs dissu li site www panchonés dè bâtumint en manque di tinrulisté.

Marjorie Ça ègzistêye, ça ?

Suzy Mi pseudo, c'èst bètonîre aphrodisiaque èt dj'a radjoû avou toûne-vis' cruci qu'èst on pô flâwe, dimin à l'nût' chal è vost' apartumint.

Marjorie Ci n'èst nin vrêye !

Suzy Po discandje, i va paver mi couhène.

Marjorie Mins c'èst dè l'prosti...

Suzy Ah nèni ! Nin vos ! Qui fez-v' vos, dimègne à l'nût' avou voss' patron ?

Marjorie Ci n'èst nin li minme afère. C'èst mi patron, i va seûl'mint mi d'ner l'ovrèdje di dirèctrice rédjionâle pace qui dj'a dèss compètances mi èt par on còp d'atoumance tot à fê èstraòrdinère, i s'ârèt on pô coûkî avou mi li djou di d'avant.

Suzy Èt mi, li meune, par on còp d'atoumance ossi ordinère qui li vosse, i va mi diner li tite di sâle di bagne blanke priôritère.

Marjorie Dji n'comprinds nin çou qui ça vout dire !

Suzy Dissu li site wice qui dji m'a inscrite, i n'a dèss grâdes. Mi po l'moumint come dji vins di k'minçî dji so â grâde di « bidèt blanc ».

Marjorie Bidèt blanc ?

Suzy Awè, ine saqwè dè l'mohone èt ine coleûr. Si toûne-vis' cruci qu'èst on pô flâwe vint si coûkî avou mi, dji pass'rèt « sâlle di bagne » èt si i pav' mi couhène, dji wâgn'rè ine coleûr mon clér. Comprindez-v' ?

Marjorie Awè, puss' vos coûkî pus grande divins li chôse èt puss' vos avez dèss ovrèdjes qui sont fêt, vos avez ine coleûr di pus en pus nèûre !

Suzy C'èst ça ! Mi dimin avou toûne-vis' cruci qu'èst on pô flâwe, dji pass'rèt di « bidèt » à « sâlle di bagne » !

Marjorie Vos m'fé roter, là !

Suzy Ah, vos n'mi crêyez nin ? Èh bin, vos aler vèyî... **Prenant son téléphone** Allô, toûne-vis' cruci qu'èst on pô flâwe ? C'èst bètonîre aphrodisiaque. Vos v'sov'nez di mi ? Awè, volà, dji so vosse radjou di dimin à l'nût'. C'èst palète à béton qu'a pièrdou si libido qui m'a d'né voss' numéro di tèlèfone. Vos èstèz todis prète po ine discandje di savu fé sympathiques ?

Marjorie **Levant les yeux au ciel** Discandje di savu fé sympathiques... Èlle a todis di cès mots po dire ine saqwè lêye ! Wice va-t-èle kwèri to çoula ?

Suzy Adon, on s'dit à d'min, toûne-vis' cruci qu'èst on pô flâwe ? Bin sûr qui vos polez lès apwèrter, c'èst logique !. Allez, bisous. **Puis raccroche**

Marjorie **Un peu inquiète** Qui pout-i apwèrter toûne-vis' machin là ?

Suzy Sès pitites pilules bleuves stimulantes.

Marjorie **Amusée** I fârèt qu'ènnè prinse ossi li djou wice qui vinrèt paver voss'

couhène. Ci sèreût l'côp si avou sès pilules i n'sâreût pu s'arèster èt qui roufèl'reût d'on côp è sâlon po paver tot l'rèsse !

Suzy L'ome po l'sâlon, dj'èl veûs li saminne qui vint, ad-lé Élodie. I sèrèt ac'pagné dè plonkî èt d'on scrinî èt di l'ome qui mète li tapissèdje èt qu'èst décorateûr ossi.

Marjorie On p'tit radjou di chantier, qwè !

Suzy Dimègne, c'èst clé di doze disseûlé qui vint châl. I deût candjî li flèxibe di douche èt nètî li syphon.

Marjorie I sont comiques lès nos qui vos l' z-y d'nez. **Riant** N'a-ti ine palète dis'vissèye ou on rûlle mâleûreû ou ine foreûse qu'a dè l'pône ou... ?

Suzy Ni v'moquez nin, Marjorie. Po k'minçî, cès là, si dj'èl z-è trouve on djou, si sèrèt po pus târd. Dji m'ocup'rè dè l'tèrresse èt dè djârdin qwand dji sèrèt è m'mohone. C'èst logique !

Marjorie C'èst st-amusant, vosse truc là !

Suzy Vos volez vèyî ? Wice èst-c' ti vost' ordinateûr ?

Marjorie È l'tchambe.

Suzy Èh bin, on y va. Vos pôrez minme i v's inscrire si vos volez pace qui po vosse déco, ça a mèsâh' d'on p'tit côp di rafrèh' mint.

Marjorie On p'tit côp di qwè ?

Suzy Di noû ! **Puis entrent dans la chambre**

Denise **Revenant** Ah, èlle èst èvôye, cisse pitite câcarète ! **Sortant une revue de religion de son sac et posant son café sur la table, elle s'installe dans le canapé et lit** Kimint rik'nohe lès fâ curés qui font li colèke. **On frappe à la porte.** Zut ! Djamâye trinquile. **Puis va ouvrir**

Gustave **Personne d'un âge avancé entrant habillé d'une tenue de cuir complète avec casquette et chaînes et une mallette à la main** Bondjou mi p'tit pope, èstèz-v' prête po vosse pûnichon ?

Denise **Interloquée** Qui d'hez-v' ?

Gustave **A lui-même** Èlle n'èst nin ossi djône qui çou qu'èsteût s'crit so l'site, mins ça irèt ! **Puis ouvre sa mallette**

Denise Mins qui èst-c' cilà ?

Gustave **Sortant un martinet de sa mallette** Èle li vout li mârtinèt, hin, èle li vout si mârtinèt, li coquine ?

Denise Mins qui v'prind-ti vos ?

Gustave Tchâssî vosse mousseûre d'esclâve, mi canibeûsté, mi canetchas, mi rin du tout, dj'a idêye di v'pûni !

Denise **Agenouillée** Mon Diu, fé ine saqwè, c'èst st-on reût sot !

Gustave Oh awè ! C'èst bin, ça... Tchante ossi dèès cantiques, ça m'rin to chòse !

Denise **Implorant le ciel** Mon Diu, qu'èst-c' qui dji v's a fê po mèriter çoula ?

Gustave Adon, bètonîre aphrodisiaque, on z-èst continne di vèyî si clé di doze disseûlé ?

Denise Dji n'comprend rin !

Gustave Awè, fé come si vos n'comprendîz nin, dj'inme bin ça !

Denise **Reprenant du poil de la bête et prenant Gustave au col** Dji n' djôwe nin li ciss' qui n'comprend rin, dji n'comprend rin di çou qui vos

m'dihez !

Gustave Hé, douc'mint, bêtonîre aphrodisiaque ! On n'candje nin lès rôles, c'est vos l'èsclâve èt mi li mèsse !

Denise Li mèsse di qwè ? C'est qwè ciss' bêtonîre aphrodisiaque ?

Gustave C'est vos.

Denise Prumîr'mint, on ni m'atouw'nin, deûsinm'mint, dji n'so nin vosse coquine èt treûzinm'mint, *Changeant de ton* Èst-c' qui dj'a ine gueûye di bêtonîre, minme aphrodisiaque ?

Gustave Si vos volez, on pout discandjî lès roles. Dji pou fé l'èsclâve. *Tendant le martinet à Denise* Dji so à vos ôrdes, mèsse-feume !

Denise Dji n'so nin vost' èsclâve ni vosse mèsse-feume, èco mon vosse bêtonîre aphrodisiaque. Dji m'lome Denise Clignotte èt dji k'nohe li vôte po z-aler à l'police.

Gustave Rawârdez, vos m'fé doter là ! *Sortant un carnet de sa mallette et lisant* Ottant por mi...Bêtonîre aphrodisiaque, c'est dimègne â matin. Èglome è mâque d'amoûr deût èsse à l'ovrèdje di m'ratinde en mousseûre d'èsclâve à l'ôte costé dè l'vêye.

Denise *Sèche* Allez-y bin vite, vos allez èsse en r'târd !

Gustave *Géné* Dji so tot macas, honteûs ! Vrêy'mint, dji so djinné.

Denise Vos polez !

Gustave Bon, èh bin... Dji va î aler pace qui...*Regardant sa montre* Hin ?

Denise Bin l'bondjou ad-lé vos èt à l'èglome !

Gustave Èt co d'solé po l'dèrindj'mint.

Denise *Se mettant à genoux puis à part* Mon Diu, mon Diu ! Mèrci di m'avu êdî à supwèrter cist' èsproûve ! Sins vos, dj'âreûs cédé à l'tem'tâcion. *Puis va à la cuisine*

Gustave Ah bin mèrde adon ! Vrêy'mint nole tchance. *Puis va ouvrir la porte pour sortir, Natacha est derrière la porte* Bondjou madame.

Natacha *Entrant* Èscusez-m' di v'dèrindjî èco n'fêye...*Dévisageant Gustave* Mins vos n'èstèz nin Marjorie.

Gustave Ah nèni.

Natacha C'est bizâre, dji n'fi k'nohe nin. Portant, dj'ènnè veûs passer dè djins.

Gustave Mins ça pout s'arindjî, chère madame.

Natacha Vos èstèz là à câse dè ustêyes, c'est ça ?

Gustave Awè, rapôrt à l'clé d'doze disseûlé.

Natacha Èlle a pièrdou lès cink ôtes ?

Gustave Heu... Dji n'sé nin.

Natacha Bin, divins on pakèt di clé, çoula va todis par deûs. onk èt deûs, treûs èt qwate èt insi disqu'a onze èt doze

Gustave *Timidement* Vos èstèz â corant po l'clé d'doze disseûlé ?

Natacha Disseûlé, dji n'saveû nin min èle m'a dit qu'èle si f'reût êdî po lès ovrèdjes ad-lé lêye, po si bricolache.

Gustave C'est li problème dè feumes totes seûles.

Natacha Ci n'èst nin âyêye. Alez donc griper disqu'â lusse vos, tote seûle...

Gustave C'est po çoula qui dji so châl, po v'fé griper â lusse.

Natacha Vos savez, dispôye li mwèrt di mi ome Émile, dji deûs fé cès ovrédjes la mi-minme.

Gustave Mins dji v' va d'ner mi carte, chère madame !

Natacha Minme avou lès ustêyes spécialisés qui n'a è mi ârmâ, çoula ni rimplac'rèt mâye in' ome qui sé fé ine saqwè di sès mins.

Gustave Ah, mi p'tite dame, dji sins qu'on va fé dès afères èssonles.

Natacha Vos avez ine drole di mousseûre po z'ovrer.

Gustave Vos inmez ?

Natacha D'ine ôte costé, si vos èstèz à l'âhe divins, vos fé çou qui vos volez, après tot vos èstèz mèsse di vos mouss'mints.

Gustave On fèt lès minmes po lès feume si vos volez.

Natacha Dji m'mousse pus vite classique, vos savez...

Gustave I m'sonle qui li djin avou qui dj'aveûs radjou n'est nin là, si vos volez, dji so à vosse disposition.

Natacha C'est vrêye ? Vos v' sintez d'adrame po m'fé dès pitites bricoles asteûre ?

Gustave *A lui-même* Ti vas vèyî mi bèle come dji v' vas bricoler..

Natacha Vos n'trovez nin qui fâreût prév'ni lès vwèzins pace qui va avu on pô di brut pace qui i n'ârèt onk ou deûs trôs à fé.

Gustave Poqwè ? Vos pinsez qui n'âreût dès vwèzins qui nos r'djondrîz ?

Natacha Nèni, ci n'est nin leû genre... Vos savez, c'est assez bordjeûs châl.

Gustave Vos avez l'êr di bin lès k'nohe...

Natacha Dji d'meûre châl â d'zos d'mohone, dji so li gârdiyinne dè l'mohone.

Gustave *Se frottant les mains* Bin bin bin bin...

Natacha I fèt on pô s'treûs è m'lodjisse mins vos veurez, vos n'manqu'rez nin d'ovrédje.

Gustave *A lui-même* Al wâde di Diu po l'ôte, dji m' va rapicî avou ciss' châl !

Natacha Dji v' va chèrvi on bon djus d'oranjes, on pô di vitamines, ça n'pou nin fé dè mâ po çou qu'dji v' va d'mander di fé.

Gustave On n'direût nin come çoula mins dji so en plinne forme.

Natacha Tant mî ! Alez, on d'hind !

Gustave Oh awè, oh awè, oh awè !

Natacha Oh dihez donc, si dji m'atindez-v' qu'ine ome mi propôze on p'tit côp di chignole to montant châl... *Puis sort en compagnie de Gustave*

Ridô

Ake 2

Marjorie rentre dans l'appartement en compagnie de Marcel qui a un bouquet de fleurs dans les mains

- Marjorie** Moncheû li présidint dirècteûr jènèrâl, dji n'fî saveû nin ossi raconteû d'istwères, vos èstèz on blagueû di prumîre fwèce !
- Marcel** C'èst lès montêyes qui m'ont fê djâser insi.
- Marjorie** Dj'a bin vèyou qui vos n'polîz nin v's arèster dè djâser divins lès montêyes, li pé c'èst qui qwand vos djâsez, vos v's arèstèz di monter èt dè grés ènn'a bêcôp po s'ariver chal.
- Marcel** C'èst surtout po r'prinde alène qui dji raconte dè blagues !
- Marjorie** Dj'a tod'minme rimarké qui vos prindî on clapant plêzîr à monter lès grés tot douc'mint
- Marcel** C'èst qu'a chaque grés dè l'montêyes come vos èstîz d'avant mi, dji vèyez-v' balancî... euh... dji vèyez-v' balancî li pour èt li conte di tot çou qui dj'a st-avu è m'vêye !
- Majorie** C'èst çou qui dji dihez-v', vos èstèz on blagueû di prumîre fwèce moncheû li dirècteûr jènèrâl. *Faisant allusion à sès fesses* Èt po çou qu'èst dè pour èt dè conte, i n'tins qu'a vos di lès sayî totes lès deûs.
- Marcel** Mam'zèle Clignotte !
- Marjorie** Vos avez li don di raconter lès blagues...
- Marcel** C'èst eune di mès bones qwâlités divins totes lès ciss' qui dj'a, mam'zèle Clignotte.
- Marjorie** *Coquine* Èt c'èst qwè lès ôtes ?
- Marcel** Qwèrez seûl'mint, qwèrez !
- Marjorie** Atincion, moncheû li présidint dirècteûr jènèrâl, qwand dji mî mète, dji so ine vrèye qwèrèûse. Dji so capâbe di fougner divins li pus p'tite cwène.
- Marcel** *Excité* Come c'èst intèrèssant ! Cwèrez, mins cwèrez don ! Dji n'fî èspèch'rèt nin d'aller divins totes lès cwènes di...
- Marjorie** *Prenant les fleurs* Dji so capâbe di trover li pus pitite, pitite, pitite chòse qui vos comptez avu catchî â pus pârfond di vos minme.
- Marcel** *A lui-même* Dji n'sé nin si dji deûs prinde çoula come on complumint ou dji n'sé qwè...
- Marjorie** *Après avoir mis les fleurs à l'eau* Dji v' chève ine saqwè à beûre, moncheû li présidint dirècteûr jènèrâl ?
- Marcel** *Se rapprochant* Loumez-m' Marcel, mam'zèle Clignotte.
- Marjorie** Vos polez m'loumer Marjorie... Marcel.

Marcel C'est pus intime. Dji m'sins on pô mon vosse patron.

Marjorie Chér Marcel, dji pou v'proposer ine bîre tote fris', on p'tit pineau, on p'tit vin blanc moelleux...

Marcel Dji n'sé nin, dji so inte deùs tchèyîres, dji halcotêye...

Marjorie *Sensuellement* Vos n'inmez nin mî ine saqwè di pus fwèrt ?

Marcel *Gourmand* C'est très tèm'tant !

Marjorie *Même ton* Ine saqwè qui rès'tchâfe li cwèrp.

Marcel Oh awè oh awè !

Marjorie On p'tit cognac ? In' armagnac ? On calva ? On pèkèt ? on whisky ? Torad vos èstîz assètchî par li pour èt li conte, asteûr i fâ tchusî inte li black èt li white

Marcel Marjorie, vos m'sôlez déjà !

Marjorie *Avançant en chaloupant une bouteille à la main* Ou bin, dj'a ossi ine pitite mirabèle... qui dj'a ach'té so on p'tit marchî bio qwand dj'èsteûs di passèdje èl Lorraine.

Marcel *Paniqué* Wice ça ? Wice ça ?

Marjorie *Incrédule* Inte l'Alsace èt li Champagne Ardennes è l'France.

Marcel Dji v'djâse di m'feume, wice èst-c' t-èlle ?

Marjorie Dj'ennè sé rin, mi. Vos ètez comique vos, dihez donc... Vos ètez cool, rilax èt v'lan, d'on côp, vos m' dimandez wice èst vosse feume.

Marcel Mins c'est vos qui v'nez di dire si no.

Marjorie *Pouffant* Ni m'dihez nin qui vosse feume si lome Mirabèle...

Marcel Lorraine... Vos avez dit Lorraine. *Pleurnichant* Dji n'âreûs nin d'vou, dji n'âreûs nin d'vou !

Marjorie Vos n'ârîz nin d'vou qwè ?

Marcel Èle m'a dit... si on djou, dji v' trouve divins lès brèsses d'ine pètasse, dji v'qwitte !

Marjorie *Vexée* Ça fê plêzîr !

Marcel Dji n'dis nin çoula por vos.

Marjorie *Désignant l'ensemble de la pièce* Bon, èle n'est nin là ?

Marcel Nèni.

Marjorie *Ouvrant la porte de la chambre* Èle n'est nin là non pus ?

Marcel Nèni.

Marjorie Adon, on s'distingèle, on beût on p'tit vère, on s'rischâffe èt pwis... Tagada swin swin !! Surprise !

Marcel Vos avez rêzon, Marjorie, dji so tinglé come ine ârbalète, c'est bièsse... Dji n'veûs nin çou qui pôreûs nos ariver. Mins qui volez-v', dji so todis so dès tchôdes è cindes...

Marjorie Wârdez li tchaleûr, mins tapez lès cindes èvôye èt riv'nans à nos afères...

Marcel Vos savez qui vos avez ine vwè très sensuèle â tèlefone ?

Marjorie Dj'èsteû bone à to fé...

Marcel On dit èployî di mohone !

Marjorie Èployî di mohone come bone à tot fé si vos volez !

Marcel Èt adon ?

Marjorie Dj'a k'nohou moncheû David chèf di l'intrut'nance qui saveû intrit'ni si pèrsonél qui m'a fèt k'minci come standardisse.

Marcel Ça a d'vou fé v'ni dès candes. Avou ine vwè come li vosse, on pâye divans dè savu çou qu'on achtêye !

Marjorie Dj'î a d'moré deûs meûs â standart.

Marcel Vos inmez li fotbal ?

Marjorie Nèni poqwè ?

Marcel Bin... Vos djâsez dè standard, adon mi dji crêyez-v' qui...

Marjorie Nèni, dji v'djâse di m'ovrêdje come standardisse adlé vos ! Èt dispôye qui dji so è vost' intrèprise, dj'a gripé, gripé, gripé !

Marcel Vo n'polez nin v's imâdjiner come çou qui vos m'dihez mi djâse â pûs pârfond di mi-minme. Dji sins qui ça monte, ça monte... disqu'a...

Marjorie *Sensuellement* Disqu'à li plêce di dirèctrice dè l'province mutwè.

Marcel Èt poqwè nin pus hô...t.

Marjorie Dji n'dimande qu'a v'convinke mi, Marcel.

Marcel Marjorie, vos m'plêhez bêcôp !

Marjorie Dj'inme lès omes qu'on dè pouvwèrt, dès omes qui tinèt divins leû mins l'avni di... dè... enfin l'avni qwè ! Oh Marcel, mostrez-m' à qué pont vos ètez li riprésintâcion vikante di l'intrèprise Bétonmou. *Un bruit retentit dans la chambre*

Marcel *Paniqué* Mèrde, mi feume !

Marjorie Mins nèni. Ça vint d'â-d'vins. Dj'a lèyî mi apartumint à m'camarâde Suzy po l'week-end, èlle a d'vou lèyî ine saqwè en équilibre èt ça vint di toumer.

Marcel Vos pinsez ?

Marjorie C'èst ine miss catastrophe. Si vos l'kinohîz, vos sârez qui Gaston Laguaffe a costé di lêye c'èst di l'èwe di mosses...

Marcel Marjorie, allez-on pô vèyî, dj'a sogne.

Marjorie Poqwè avez-v' sogne ? Dji v'dis qui c'èst mi camarâde qui s'rispwèse è m'tchambe èt qu'a sur'mint lèyî toumé ine saqwè sins l'voleûr.

Marcel Kimint fèt-èle po s'rispwèser èt en minme tins fé toumer dès afères è vosse tchambe ?

Marjorie Ni v'fé nou mâ d'tièsse !

Marcel Bin, dj'a sogne qui mi feume...

Marjorie Ni tûzez pus a vosse feume èt pinsez pus vite a tagada swin swin èt li surprîse qui dji v's a promètou !

Marcel C'èst vrêye qui dj'èsteût v'nou châl on pô po çoula.

Marjorie Vos avez sogne à c'pont là di vosse feume ?

Marcel Èlle est dj'alote a on tél pont qu'èlle ènn' èst malâde dès côps qui n'a.

Marjorie Houtez-m' on moumint ! Èle n'a nin lès clés di mi apartumint... adon... lèyîz-v'aler.

Marcel Èscusez-m'. Ci n'èst nin qui dji tinse tant à lêye mins vos comprenez, c'èst lêye qu'a li grosse pârtêye dès parts è l'intrèprise...

Marjorie Portant c'èst vos qu'on loume li big boss à l'ovrêdje.

Marcel Dji deûs v's avower ine saqwè di nin trop bê po lisquél dji n'so

vrêy'mint nin trop fir.

Marjorie

Tant qui çoula ?

Marcel

Qwand dji m'ârèt mètou à nou d'vant vos, vos m'direz qui c'est p'tit mins vrêy'mint tot p'tit !

Marjorie

Mins ci n'est nin li longeuêr qui compte, Marcel !

Marcel

Dji n'vî djâse nin di cisse longeuêr là mi !

Marjorie

Èt bin èsplikez-v' adon...

Marcel

Volà, li prumîre fêye avou m'feume, dj'a coûkî utile come on dit amon lès gigolos.

Marjorie

Faussement choquée Coûkî utile...Quél honte ! C'est bin on truc di mès, ça !

Marcel

Vos comprindez, ine parole da lêye èt dji piède mi présidince èt là, lès èfèts sèront inimâdjînâbes po l'pèrsonél dè l'bwète.

Marjorie

Interloquée Tant qui çoula ?

Marcel

Èle n'a qui li mot di décentralisâcion è l'boke. Si dj'èl houtez-v', i n'âreût pus ine seûle dirèction provinciâle mins dès hopèts di p'tites dirèction po chaque chèrvices tot avâ l'payî.

Marjorie

Adon, ni nos lêyant nin aler à nosse bèstiâlitè post hormonâle, Marcel !

Marcel

Oh, c'est st-à dire qui... Dji n'sondje qu'a çoula dispôye deûs djous... C'est vrêye qui c'est risqué... mins après tot, on n'a qu'ine vêye !

Marjorie

Èt vosse feume ? Enfin, pinsez à Mirabèle !

Marcel

La reprenant Lorraine.

Marjorie

Oh, pardon !

Marcel

Si vos volez on truc po l'rat'ni, Lorraine, c'est m'feume èt Mirabèle, c'est on truc qu'on pou magnî.

Marjorie

Awè, mins qui s'passe ti si on magne dès mirabèle en Lorraine ?

Marcel

Hin ? *Un autre bruit retentit de la chambre* C'èsteût qwè, là ?

Marjorie

C'est...*Cherchant* C'est... C'est mutwè li tchèt dè l'vwèzène qui s'a rètrôclé è m'tchambe, ou c'est... li radiateûr qui fèt dè brut.

Marcel

Dihindez-l' !

Marjorie

Li tchèt ?

Marcel

Lès deûs !

Marjorie

Kimint ça lès deûs ?

Marcel

Dihindez li tchèt amon vosse vwèzène, pace qui dji so alèrgique â sès poyèdjes èt dihindez li tchaleûr dè radiateûr pace qui dji n'inme nin qwand i fèt trop tchôd.

Marjorie

Ça deût èsse li radiateûr ! Qwand i s'mète à tchâffer, i tronle on pô mins ça s'calme après quéque tins.

Marcel

I m'fèt tronler ossi, mins dji n'sé nin si dji va m'calmer ossi vite qui çoula !

Marjorie

Dji k'nohe li mèyeû mwèyin po v'calmer. Li tims di trover li vinta po sèrer l'arivêye dè l'tchaleûr...

Marcel

Distindez-l'radiateûr !

Marjorie

Bon ! Dji va côper li tchâfèdje, mins nos riskans d'avu freûd mâ po d'tims !

Marcel Li tchâleûr di vosse cwèrp sèrèt bin assez por mi !

Marjorie Dji va r'fé li lét. Alez donc vî fé ine bêté è l'sâle di bagne. *Désignant une porte* C'est por là !

Marcel Dj'ennè sôrtirèt come Apollon è l'arène dès gladiateûrs po m'mèz'rez à Yvan li tèrìbe ! *Puis rentre dans la salle de bains.*

Marjorie Bon song, i l'èst ossi sùti qui sès pîds, quel bièsse... *Ouvrant la porte de la chambre* Alez, vos polez v'ni foû.

Suzy *Sortant de la chambre* Vos savîz qui dj'èsteût là ?

Marjorie Avou li brut qui n'a st-avu, ça n'polez-v' èsse qui vos. Qu'èst-ce qui vos avez spiyî ci còp châl ? Li lampe dè l'tâve di nût' ? Mi portrèt dè galion di Christophe Colomb ?

Suzy Mi, dji n'a rin spiyî !

Marjorie Kimint ça, vos, vos n'avez rin spiyî...Ça vout dire qu'ine sakî d'ôte l'a fêt ? Onk di vos galant èst è m'tchambe èt c'èst lu qu'a spiyî ine saqwè ?

Suzy Vos n'avez qu'a aler vèyî vos minme !

Marjorie Deùs sègondes ! *Puis va bloquer la porte de la salle de bains avec une chaise* Asteûre, dji pou î aler trinquil'mint. Pace qui tot sèrèût pièrdoû por mi si l'ôte là vî vèyez-v' chal... *Puis rentre dans la chambre et en ressort au bout de quelques secondes* C'est abôminâbe ! Qué mâleûr ! C'èst tèrìbe !

Suzy Adon, vos avez fê l'état dès lieux, vos avez bin vèyoû çou qui l'a cassé ?

Marjorie *Un peu déboussolée* Awè... Si pîpe. I l'èst mwèrt !

Suzy C'èst çou qui m'sonle ossi...

Marjorie Mins c'èst...? Poqwè...? Kimint...?

Suzy Ine kèsse à l'fêye s'i v'plêt ! Qwand dj'a st'arivé, i l'èsteût dèdjà là pace qui dj'aveûs lèyî li clé disos li payasson. I n'bodjîve nin adon, dj'a volou l'dispièrter to lî f'sant li bèrwète Thaïlandaise. Èt pwis dj'a continué avou li toupie Japonaise èt po fini li djeû di flèchètes so leune.

Marjorie Avou lu qu'èsteût...C'est afreûs !

Suzy Vos l'avez dit ! I l'èst d'morez so l'cwârê... divant di mète lès meunes è m'couhène. C'èst â moumint dè rôlé boulé Suédwès qui dji m'a st'aporçu qui l'èsteût èvôye fé dès hègnes â steûles.

Marjorie Èt après avu compris qui l'èsteût mwèrt, qu'èst-c' qui vos lî avez fêt ?

Suzy Dji l'a gatî d'sos lès pîds.

Marjorie Poqwè fé ?

Suzy Po vèyî si i l'èsteût bin mwèrt pace qui dj'a lèhou è l'gazète qui lès mwèrts ni riyîz nin qwand on l'zès gatêye disos lès pîds.

Marjorie Dji vike on côchemâr mi, ci n'èst nin possibe !

Suzy Mins i s'fâ dire ossi qui si i morèt di rires so l'tins qu'on lès gatêyes disos lès pîds, ça r'vint â minme. Pace qui minme si c'èst di rire, à l'fin dè compte, i sont mwèrt qwand minme, c'èst logique !

Marjorie Qwand èsse arrivé ?

Suzy Ouye â matin. Mins on doctèur a qwand-minme constaté li mwèrt ine

fêye qui dj'èsteût sûr qui n'èsteût pus catch'leûs.

Marjorie

Qwand èstîz v'nou ?

Suzy

I n'est nin v'nou. Dji l'a st-avu so s'mèssadj'rêye èt come i l'èsteût fwèrt tinou par sès ovrédjes, dj'a porminé mi web cam âtou di Toûnevis cruci qu'èst on pô flâwe èt i lî a fê passer ine visite d'â long.

Marjorie

Ça s'fê, cès afères là ?

Suzy

Li docteur Soibon èsteût long èt i l'èsteût ocupé, dji v'l'a dit, on a fêt po on mî, c'est logique ! C'èsteût èxcitant, dj'aveûs è l'idêye d'esse divins ine vidéo conférince â F.B.I.

Marjorie

Èt vos l'avez lêyî come i l'èsteût ?

Suzy

Absolumint ! Èt i n'a nin bodjî dispôye... Dj'a bin loukî à tot.

Marjorie

Dji va tod-minme prinde si pôce, on n'sé mâye.

Suzy

Dj'a pris si pôce è dji n'a rin sintou.

Marjorie

Ah bon, vos avez vérifiyî avou li docteur ? Ènn'èstez-v'sûre ?

Suzy

Bin sûre qui dji so cèrtinne... Dji sé tot d'minme bin wice qui si gros deût èst !

Marjorie

Si gros deût ???

Suzy

Bin awè...

Marjorie

Mostrez-m' on pô kimint vos avez fêt !

Suzy

Prenant le pouce de Marjorie en regardant sa montre Come çoula !

Marjorie

Hin ? Dji v'djâse di si pôce mi... Sès bat'mints di cœur...

Suzy

Ah, awè sès bat'mints di cœur... Ça dji n'î a nin sondjî ! Mi dji contez-v' qui prinde li pôce, c'èsteût dè l'tini par li gros deût di s'min...

Marjorie

Mon Diu, qu'a dj' fêt po mèriter tot çoula ! Vinez, nos alans nos assûrer qui l'èst bin mwèrt.

Suzy

Avez-v' on mârtê ou ine picète ?

Marjorie

Poqwè fé ?

Suzy

Po lî sprâtchî ou lî côper li p'tit deût d'pîd.

Marjorie

Poqwè volez-v' lî côper on bokèt di s'cwèrt ?

Suzy

Po fé come lès feû d'wahê. Divins l'timps i crohî li p'tit deût d'pîd po savu si i l'èsteût bin mwèrt. C'èst po çoula qui pwèrtèt li no di « croque-mort ».

Marjorie

Dji vou bin, èt po li no di « pompe funèbre », poqwè èlzès loume-t-on come çoula ?

Suzy

Dj'èl sé bin... Èh bin vola...

Marjorie

Nèni, c'èst bon, dj'èl sé... Asteûr i sèreût mutwè timps d'aller vèyî si nos avons on cadâve è l'mohone ou nin !

Suzy

Kimint alangn' fé ?

Marjorie

Po k'mincî dji v' va montrer kimint on prinds li pôce d'ine saquî.

Suzy

Ça dji l'a dédjâ fê. Dj'a...

Marjorie

Têhiz-v' èt suvez-m' *Puis elles vont dans la chambre*

Denise

Entrant Dj'a rouvî m'sac îr. Avou tos cès évèn'mints... *Regardant autour d'elle* Ah awè, dji l'a sûr'mint lêyî è l'sâle di bagne â moumint qui dji prindez-v' mi douche freûde. Qu'èst-ce qui cisse tchèyîre fêt disconte li pwète ? *Puis retire la chaise et ouvre la salle de bains*

Marcel *Sortant précipitamment de la salle de bains en caleçon et fixe chaussettes avec un grand essuie sur la tête à la romaine* Li pougnèye ni tournez-v' nin, dj'a idêye di vos, oh awè, dj'a idêye di vos **Puis prenant Denise dans ses bras** Suvons li fwèce qui nos tchoûke come ine bièsse dandj'reûse èt lèyant nos aler a fé dès afères qui nos n'sondjî nin minme i n'a ine eûre !

Denise *A elle-même* Volà qui ça ratake.

Marcel Qwand vos èstèz d'vins mès brèsses, dji m'foute dè l'Lorraine. Qu'èle disparète èt nos vik'rans ureûx tos lès deûs.

Denise *A elle-même* Mins poqwè vout-ti fé disparète li Loraine, èt poqwè nin l'Alsace ou tote li France tant qui lî èst ?

Marcel Vos èstèz si djône, d'ine frîsté sins parèye, si feume fatale !

Denise *A elle-même* I dit tod'minme dès trucs djintis. Dji n'sé nin qui c'èst mins i dit dès trucs djintis.

Marcel *La serrant plus fort* Vos lèpes plintes di charme, vosse pitite narène, vos p'tits pîds, vos gn'nos, oh vos gn'nos...

Denise *A elle-même* C'èst qui m'sère todis pus fwèrt cila, qué con !

Marcel Nos vik'rans to nou vos èt mi sins si fé dè mäs di tièsse po l'rèsse dè monde.

Denise *A elle-même* Èh bin, dji n'a nin fini d'avu freûd mès pîds.

Marcel *La serrant à nouveau* Vos avez ine sinteûr, ine odeûr qui m'fê tournez l'tièsse ! Vos sintez mi coûr qui bate avou l'èxcitâtion di çou qui nos arive ?

Denise Dji sins ine saqwè qui gripe divins mès rins...

Marcel Dji sins qui dji n'mi sins pu...

Denise *A elle-même* Si i fèt pârtèye dè l'minme sècte qui l'ôte, si pseudo deût èsse vis' à grosses mach'wères ou bin adhésif dobe face.

Marcel Li nut' èst da nosse !

Denise *Regardant au ciel puis à part* Mon Diu, poqwè m'èvoyîz-v' totes cès tèm'tâcions adon qui vos savez qui dji so ine flâwe feume ? **Puis à Marcel** Vinez, mi coco, div'nans sot èt pus à rik'nohes, dji so prête po l'orgie !

Marcel *La dévisageant* No di Diu, quelle oreûr !

Denise Ah bin, vos èstèz onk qui candje sovint di genre vos, savez-v' çou qui vos volez ?

Marcel Qui èstèz-v' ?

Denise *Sensuellement* Li feume pârfête avou ine boke èt dès lèpes plintes di charme, ine pitite narène, dès p'tits pîds èt dès gn'nos...

Marcel Hin ?

Denise Dji dihez-v' dès gn'nos... qui ployèt come vos volez... Èt vos, c'èst qwè vosse pitit no ?

Marcel Heu...Marcel.

Denise *Curieuse* Alias ?

Marcel Heu...Alias bètonmou.

Denise Vos èstèz dè l'minme organisâcion qui toûne-vis' cruci qu'èst on pô

flâwe èt Èglome è mâque d'amoûr ?

Marcel Dji n'comprinds rin ! *A lui-même* Èlle èst reûde sote !

Denise Sortez vosse corihe, mi grand sot, dji so vosse èsclâve ! **On frappe !**
Ci n'est nin so l'pwète qui vos d'vez bouhî, c'est sor mi !

Marcel Awè, mins... **On reffrappe !**

Denise Ça n'chève à rin di bouhî so l'pwète, c'est sor mi qui vos d'vez bouhî avou vosse martinèt

Marcel On z-a bouhî à l'pwète. I fâreût mutwè drovi li pwète afis'dè vèyî qui a bouhî.

Denise Ni candje nin di sudjèt, gros capon !

Marcel Dji deûs sondjî là, dji deus fé on côchemâr ! I n'aveû sur deus pwètes è l'sale di bagne... Dj' d'vou m'tromper di pwète !

Denise *Entraînant Marcel* So l'canapé, on sèrè bin !

Camille *Entrant en compagnie de Natacha* Puski pèrsone n'a rèspondou, nos avons dècidez d'intrer.

Denise *Décue* Mèrde !

Marcel *Soulagé* Ouf !

Denise Vos ârîz polou ratinde qu'on v'drouve,

Marcel Oh nèni, vos avez bin fêt d'intrer.

Denise Vos li satanike, taihez-v' ! i n'aveûs nole urgence mi sonle-ti ?

Camille D'vins li situâcion qui nos vikans, on n'pou nin dire, nèni èt qui l'est urgent qui dj'èl veuse li pus vite possibe.

Natacha Di tote manîres, dj'a li passe-partout. C'est qui Toutankamon là ?

Denise Come divins on molin... On rinteûre châl come divins on molin !

Camille Si vos èstèz li vève, vos ribik'tez fwèrt vite avou vosse momie là.

Denise Après qwinze ans, on pou nèni ?

Camille *Surpris(e)* Qwinze ans qui vost'ome èst mwèrt ?

Natacha Dj'âreûs d'vou l'sinti ! Oh, portant, d'âbitude, dj'a di l'oda ! I n'a on meû di tchal dj'a bin sintou come ine odeûr di stron d'tchèt.

Camille On cwèrps, minme li pus p'tit sint bêcôp pus fwèrt qu'on stron di tchèt.

Natacha Rin... Dji n'a rin sintou !

Camille Vos savez, asteûr, on l'zî fêt dès afères po lès wârder li pus lontins possibe. To come lès ègiptiens, on l's'èbale divins dès longues bind'lètes après avu sètchî leû cervê par lès trôs di narène. C'est come po li coûr, li stoumac, lès...

Natacha Stop, arèstèz si vos n'volez nin riçure sor vos tot çou qui n'a è l'meune di stoumac.

Camille C'est po v'dire qui n'a mwèyin dè l'zès consèrver fwèrt lontins.

Natacha Dji vou bin si c'èsteût on còrnichon mins là, i fâ vèyî li gueûye dè bocâl.

Marcel *A Denise* Vos èstèz vève ?

Camille Moncheû n'est nin â corant ?

Denise Rindez-v' compte qui à vèyî li tourneûre di nosse rilâcion, dji n'a nin avu li timps di lî dire.

Natacha *Désignant Marcel* C'est qwè po in'ustèye, cilà ?

Camille Wice èst-c' ti ?
Denise Qui ça ?
Camille Vost' ome.
Denise Çoulà v's intéresse ?
Camille On p'tit pô qwand minme !
Natacha To vèyans li corbillârd gâré disos, mi, dji direûs qui c'est po vost' ome qui l'est v'nou.
Camille Pace qu'on vint di m'dire qui l'èsteût châl.
Denise Kimint ? Mi ome èst riv'nou ! C'est st-impossibe... Après qwinze ans...
Marcel *Consterné* Dji so intré d'vins li cwatrinme diminsion. Dji qwite lès brèsses d'ine superbe feume, deûs munutes après, dji m'ritrouve divins lès cisse d'ine cougar èt po fini, dj'a asteûr à fé a on cadâve. Ça d'vins vite vî divins cisse trô d'mène !
Denise *A Camille* Qui èstèz-v' ?
Camille Camille Tienlotbou feu d'wahês Tienlotbou Flanquart et Lajoie.
Natacha Come c'est s'crit so l'corbilliârd.
Camille Volà ! On fêt dès wahês, lès cérémon'rêyes, lès tombeûs, on a minme dès ploreûses, tot çou qui fâ po fé in' ètèrmint djoyeû... Enfin dji vou dire réussi !
Natacha Minme qui so l'pwète di drî de corbillârd, i n'a s'crît sôrtêye di sécoûr...
Camille Awè, c'est l'règlumint.
Natacha Dihez donc, si ine saquî si sâvez-v' di d'là, ça s'sâreût.
Camille C'est pace qui on sèrre bin li pwète à l'clés.
Natacha Todis 'nn'èst-c'ti qui vos n'lî lèyî nole tchance de sôrti â cila qu'èst d'vins.
Camille Ine tchance di qwè ?
Natacha De còps qui n'a qui... Vos comprindez ? De còps qui i s'sintireû mâ divins si paltot di bwè èt qui l'âreû idêye di prinde on pô l'êr !
Denise *A Camille* Qu'èst-c' qui vos v'nez fé châl ?
Marcel Nin bièsse come kèsse.
Camille Mi ovrédje. Wice èst vost' ome ?
Denise Â Glivoise sous Givette è l'France.
Camille Qui fè-ti là ?
Denise I tchoûle sûr'mint ! Mâdjinez-v' qui l'a v'nou â monde è ci p'tit viyèdje di France.
Marcel Vos nos la évôye è l'France asteûr
Camille Riv'nans à vost' ome !
Denise C'est ine tote bèle cwène di France ! I n'a on grand meûr tot âtout de viyèdje, ine vîle fortificâcion hôte d'ine dîhinne di mètes.
Marcel Ah ! Lès meûrs, lès blocs èt li bêton, ça c'est mi pârtêye !
Camille Sèrez vosse hapâ vos ! Lèyî djâser li feume !
Denise Mi ome m'aveût todis dit qui si i morez-v' divant mi, qui dji divez-v' li fé brouler pwis l'ètèrer è cimitière di Glivoise sous Givette.

Camille Bèle afère po l'feû d'wahèt ça !

Denise L'ête di ci p'tit viyèdje èst â bwèrd de hôt meûr. I volez-v' èsse to près de meûr.

Marcel Tin, mi ossi dji d'vreû sondjî à m'fé ètèrer tot près d'on bê meûr po fé rapinser à tot li bêton qui dj'a fè èt qui dj'a vindou è m'vêye !

Camille Mins i s'va ti tère cila !

Marcel C'est bon, dji n'dîrè pus rin !

Camille C'est bin qui vost' ome âye dit çou qui volez-v' qu'on fasse di lu après si mwèrt !

Denise Awè, li fossî a fê brouler mi ome à Robermont. Pwis nos avans pris li vôte po l'ête di Glivoise sous Givette è l'France.

Camille On bê voyèdje èt qui rapwète bêcôp !

Denise Mutwè, mins po z-aler disqua là i n'a 832 kilomètes èt avou lès fleurs so l'teût de corbiliârd nos n'rôlî qu'a 50 kilomètes à l'eûre sins prinde lès otoroutes. Çou qui fèt qui nos avans mètou saze eûres d'ine pèce po z-î arriver.

Camille Poqwè aveût ti wârdé lès fleurs so s'teût ?

Denise Pace qui c'est mi qu'èl volez-v' insi, è n'aveût nin à discuter la d'sus !

Camille Miliârd, qué voyèdje !

Denise Arivé a destinâcion nos nos avans rindou so l'bokèt di pèlouse à costé de meûr wice qu'on sème lès cindes. Di d'là on aveû ine vuwe èstraôrdinère so tote li valêye. C'est vrêye qui l'aveût tchusî cisse plèce là è cimitière po çoulà !

Camille Qui c'est bê !

Denise Disqu'asteûr awè ! Li fossî lu qu'aveût miné saze eûres èn-è-rote èsteût vudî come on plat d'mosses èt to volant kissèmer lès cindes so l'pèlouse, volà ti nin qui s'trèbouhe èt to toumant li covièke de pot â cindes èt totes lès cindes on toumé d'âd-dizeûr de meûr. Li tot a toumez dih' mètes pus bas divins li tchamp d'on cinsî qui cultive dès ognons.

Camille Èt adon, avez-v' polou riprinde lès cindes di vost' ome ?

Denise Nèni, pace qui à c'moumint là li cinsî rahènez-v' si tère ! On l'i a fè sène, mins i contez-v' qu'on l'i dihez-v' bondjou èt i passez-v' èt i r'passez-v' sans ahotè avou s'machine to nos fant sine bondjou. Mi ome as'tu sémé divins lès ognons, c'est po çoula qui dji v'dit qui tchoule surmint totes lès lâmes di s'cwèrp.

Camille Èt qui s'a-ti passé après ?

Denise Nos avans ètéré li pot po avu ine saqwè à mète â cimitière !

Camille Adon, vos n'èstèz nin li vève, enfin, li cisse de moncheû qui dji cwêre po l'moumint.

Denise Chal, vos èstèz amon m'fêye èt èlle èst co todis ine djône fêye adurie èt dj'a sayî par tos lès mwèyins de l'fé candjî d'idêye, mins...

Camille C'est drôle, ça... *Tendant un papier* On m'a portant diné cist' adresse.

Natacha *Regardant le papier* C'est bin chal.

Marcel Qui èsse qui v's a d'nez cist' adresse ?

Camille Li docteur Soibon. Vos l'kinohez ?

Denise Dji n'kinohe nin ci docteur là.

Natacha Mi, dj'è l'kinohe !

Camille Ah bon ?

Natacha Dj'enn'a st-avu mèsâhe on còp èt dj'inm'reût ot-tant de n'nin l'rivêyi ou bin li pus târd possible èt si i fâ vrêy'mint pace qui...

Camille Awè, on n'inme nin d'esse malâde.

Natacha Mins nèni, dji n'so nin malâde.

Camille C'est damadje pace qui lès djins qui sont lontins malâdes finihêt par prinde gosse à l'posichon coukêye èt hop, on m' lès évôye.

Natacha C'est ci docteur là qu'a siné li pèrmiss d'ètèrer mi Émile adon, vos comprendrez, li r'vêyi... Ça m'rapinse dès mâva sov'nis.

Denise Po on p'tit rhume, on n'sé mâye, si c'est l'docteur Soibon qu'est di gârde, hop là èt vo-l'rilà !

Natacha I n'fê nin d'vins lès p'tits rhume. I n'fê qui divins lès permis d'ètèrer.

Marcel On n'a nin idêye d'esse cande ad-lé lu.

Natacha Ah bin nèni, dji m'a rac'sègnî to près di mès camarâdes gârdiènes, dj'èsteûs on pô fivreûse, èle m'ont consî di n'prinde qui de bwèsons glacêyes.

Camille *Donnant une carte à Natacha* Volez-v' bin diner mi carte di visite à docteur Soibon, si vos l'vêyez co come docteur ? Ôt'mint vos polez todis mète mi carte de visite divins vos papîs d'identité, insi si i d'vez-v' constater vosse mwèrt, c'est mi qui vinrèt vî mète vosse paltot di bwè !

Natacha *Prenant la carte* Si on pout rinde chèvice...

Camille Pèrsone d'ôte n'è l'kinohe, ci toubib sins fouyes d'ordonnance ?

Marcel Mi, dji d'meûre à 50 kilomètes, adon...

Camille Ah bin zut adon... Si dj'a bin compris, dji fê bèrwète.

Marcel Tot l'monde si pou tromper. Divin tos lès cas, merci bêcòp.

Camille Poqwè ?

Marcel On n'deût nin v's è l'dire sovint mins dj'èsteût fwèrt contins di vost' arivêye, torad.

Camille Èt bin adon... *Prenant une carte de sa poche* Vochâl mi carte. Èt pwis ine èxemplère di contrat avou nos tarifs.

Denise C'est on pô fwèrt di fé de l'publicité po... !

Camille I n'a nin bècòp di formâlités à rimpli, c'est tot simpe. I fâ seûl'mint vî mèz'rez èt v'pèser tos lès meûs, nos évoyî lès chiffres po qu'on pôye avu a tos moumints li wahê por vos.

Natacha I n'fâ nin èsse de genre à fé li yoyo so l'balance.

Denise C'est çou qu'on lome avu li comèrce è l'pê.

Camille Bon dj'ennè r'va â burô. Dj'a mutwè mâ s'crit l'adrèsse. Disqu'à còp qui vint èdon mès djins.

Denise Ci n'sèrèt nin ine djôye por mi todis !

Camille C'est bin d'esse optimiste mins c'est bin ossi d'esse prévoyants.

Denise Dj'i sondj'rè, dj'i sondj'rè.

Camille *A Denise* Vochâl mi carte. Drovez vosse boke !

Natacha *Pendant que Denise ouvre la bouche* Vos comptez l'y mète vosse carte di visite è l'boke ?

Camille Nèni nèni, djusse po sinti si alène. *Puis sent l'haleine de Denise*

Natacha Nèni, mins c'est qwè cès manîres ?

Camille *Serrant la main de Denise puis dans un grand sourire* A d'vins 8 à 9 ans, chère madame.

Marcel Qui vout-ti dire avou çoulà ?

Camille Dji sohète qui vos toumez-z' so ine saminne promo po lès capitonédjes molletonnés...enfin, dji vou dire, vosse famille chagrinêye qui tchûzih'rè vosse wahê.

Natacha Ah bin awè, on z-aveût bin compris.

Camille Bone djournêye èt co totes mès èscuses !

Marcel I n'a nin di qwè...

Natacha Mi ossi, dj'ennè va. *A Camille* Vos, lès montêyes, mi, l'ascenseûr !

Camille Bin poqwè ? C'est qui c'est fwèrt hôt !

Natacha Dji n'tins nin à èsse cwèrp à cwèrp avou vos è l'ascenseûr.

Camille C'est binamé !

Natacha Nèni ça fê sogne, on simpe sofla châl èt on v'done li dâte di vosse mwèrt, nèni mèrci !

Camille Vos n'sèrîz nin on pô vite aduzé vos ?

Natacha Absolument nin ! Li prouve, vos pass'rez è mi apartumint on côp qui vos sèrez dizos, dji v'don'rè ine pitite lisse dès pus vî locatères qui d'vèt pus n'avu po lontins.

Camille C'est bin binamé di vosse pârt.

Natacha Èt pwis ine ôte lisse avou lès nos dès cisses qui n'donèt nin ine brûte à l'fin di l'ânêye. *Puis sort avec Camille*

Denise Tod'minme to seûs ! On riprind là wice qui nos èstîz ?

Marcel *Inquiet* On riprind qwè ?

Denise Qwand i sont arivé, on djâsez-v' di m'anatomie. *Se rapprochant* Adon, come çoulà vos ètez on fétichiste dès gn'nos ?

Marcel Ça n'va nin nèni ? *On frappe !*

Denise Ci n'èst nin vrêye. I vint co cwèri après s'cadâve çila ! *Elle ouvre*

Facteur Bondjou !

Denise Qui volez-v' vos ?

Facteur Dji so li facteûr, dji cwire moncheû Jeannot Latuile !

Denise Vos ètez chal amon m'fèye Marjorie Clignotte ! *Elle referme la porte*

Riv'nant à mès gn'gnos !

Marcel C'èst ine idêye fixe di djâser tot l'timps di vos gn'gnos ! *On reffrappe !*

Denise Èst-c'ti possibe d'avu l'pâye chal. *Elle ouvre* Qui volez co vos ?

Facteur Dji so li facteûr, dji cwire moncheû Jeannot Latuile !

Denise Ça vos l'avez dèdja dit.

Facteur Dji deû lî d'nez on pakèt, mins come i n'a pèrsonne è si apartumint, dji m'a pèrmètou di bouhî chal là wice qui dj'ètindez-v' dès brus.

Denise Intrez ! Quî èst-c' qui vos cwèrez ?

Facteur Jeannot Latuile !

Denise Latuile... Jeannot... Jeannot mins siya, c'est m'bê fi a div'ni... *Elle le pousse dans le canapé à côté de Marcel* Qui lî volez-v' à Jeannot ?

Facteur C'est po lî r'mète on pakèt.

Denise Dinez, dji lî r'mètrè mi.

Facteur Nèni, nèni, c'est impossible madame, li règlumint dit qui dji deû r'mète li pakèt mi-minme « en mains propres » à moncheû Latuile.

Denise Quî deût st'avu lès mins prôpes ?

Marcel Nèni, vos n'comprindez nin. Li facteûr dit qui deût r'mète li pakèt lu-minme à moncheû Latuile... C'est bin çoula Facteûr ?

Facteûr Awè ! Qwand on pakèt èst ric'mandé, li règlumint dit qu'on n'deût nin lacher li pakèt tant qui li dèstinatère n'âye siné li papî di rècèp'cion.

Denise Insi mi qu'èst s'bèle-mère à div'ni, dji n'pou nin lî d'ner mi minme li bwète ?

Facteûr Nèni madame, ci sèrèû foû règlumint...

Marcel C'est po çoula qui vos tinez li pakèt d'ine mins èt vos papîs di l'ôte !

Facteûr Awè moncheû, c'est bin çoula ! *On frappe !*

Denise Vochal co ine sakî d'ôte asteûr ! *Elle ouvre !*

Natacha C'est mi !

Denise Dji veû

Natacha Avez-v' vèyou li facteûr ?

Denise Awè, intrez, i l'èst chal !

Natacha *Au facteur* Avez-v' trové moncheû Latuile ?

Facteur Nèni madame. Dj'a bouhî à l'apartumint da moncheû Latuile, i n'a pèrsone. Dj'a st'ètindou dè bru èt adon dj'a bouhî è cist' apartumint po d'mander si moncheû Latuile n'èsteût nin chal !

Natacha Vos 'nnè la ine idêye... Vos ârîz polou vini ad-lé mi po dèposer li pakèt, dji l'âreû r'mètou à Moncheû Jeannot.

Marcel I vint di nos dire qui li règlumint lî intèrdih' di dinez li pakèt à nolu d'ôte qui à moncheû Latuile.

Facteur Vola ! C'est l'règlumint !

Marcel Èt c'est po çoula qui tint l'pakèt come si c'èsteût li pièle dè monde.

Natacha Vos avez raté ine saqwè facteûr, ca tot v'nant m'apwèrter li pakèt ad-lé mi vos ârîz avu ine bone gote !

Facteur Non di no, dji n'î aveû nin sondjî mi à çoula !

Natacha Vos dihez todis qui vos n'avez qui kékès sègondes po livrer l'corî èt vos montez chal tot avâ po qwèri après vosse dèstinatère !

Facteur C'est pace qui li règlumint dit...

Natacha Qwand vos v'nez â d'zos dè l'mohone ad-lé mi vos loukî tot l'timps vosse monte pace qui li timps èst conté !

Facteûr Bin sure qui l'timps èst conté ! Dj'a cwinze sègondes par bwète â lète, çou qui fê cwinze còp doze bwètes chal è bâtumint cint è catrès-vints sègondes, çou qui fê ossi treûs munutes maximum.

Marcel Dispôye li timps qui vos èstèz chal, vos treûs munutes sont passèyes !

Facteur Ci n'èst nin parêye ! Po on pakèt ric'mandé c'est tot ôte-tchwè. On a

pus di timps. Surtout si i fâ cwèri après li dèstinatère !

Natacha Qui n'a-ti è pakèt ?

Facteur Dji n'sé nin mi madame !

Denise Kimint volez-v' qu'èl sèpe, i n'a nin drovi li pakèt !

Marcel Kimint, dji pinsez-v' qui vos drovî di tins in tins on pakèt ou l'ôte mi, po savu çou qui n'a divins !

Facteur Dji n'pou nin drovi li bwète. Mi dji deû avu ine signateûre po l'ric'mandé divant dè diner li pakèt â dèstinatère. C'est poqwè i fâ qui dji veû moncheû Latuile po li fé siné mi papî.

Natacha Si dji comprinds bin vos vos tinez li bwète èt vosse papî, c'est bin li règlumint ?

Facteur Awè madame !

Natacha Si dji drouve li bwète sins qui vos n'lachez li pakèt, vos suvez todis li règlumint ?

Facteur Tant qui dji n'done nin li pakèt èt qui dji ratinds todis mi signateûre, dji su li règlumint, sâf po l'timps qui passe !

Marcel Kibin di timps fî d'meûre-ti ?

Facteur Eune munute ! Èt après cisse munute, dji m'lève èt dj'ennè va mète li pakèt à l'posse po qu'on l'pôye vini l'cwèri dimin après onze eûre !

Denise Èt si dji mète ine gote à prinde avou nos ôtes ?

Facteur Avou ine gote ... Çoula fê treûs munutes !

Denise Qui vasse insi... *Elle lui verse une goutte !*

Marcel Ine gote, c'est treûs munutes ?

Facteur Awè moncheû, c'est m'règlumint !

Natacha Po beûre vosse gote vos divez lacher li pakèt ?

Facteur Nèni, dji va lacher mès papîs èt beûre di l'ôte, mins dji tinrèt todis li pakèt !

Natacha So s'timps là, tinez bin li bwète come dit li règlumint, dji va drovi on costé po vèyî çou qui n'a divins.

Facteur On n'pou nin madame !

Denise Si dji mète ine deûzinme gotes à costé dè l'prumîre, *Ce qu'elle fait* ni pinsez-v' nin qui tot loukant vos gotes vos n'veurez nin li cwène dè pakèt qui nos alans drovi ?

Facteur Dji pinse qui mès oûyes vont loukî puss' lès gotes qui l'pakèt ! Mins vos loukîz simplumint, nin toucher çou qui n'a âd-vins !

Natacha Buvez douc'mint èdon facteûr, i n'fâreû nin v's ècrohî ! *Elle ouvre le coté du paquet pendant que le facteur boit ses verres.* Oh ! Mon Diu !

Marcel Qui n'a ti ?

Denise Lèyî-m' vèyî çou qui n'a d'vins... *Elle regarde dans le pakèt* Ci n'est nin vrêye !

Facteur C'est tot asteûr. Wice èst moncheû Latuile ?

Natacha I n'va nin târdjî.

Facteûr Dji creûs qui l'tins èst passé. Dji va 'nn'aller !

Denise Nèni ! Rawârdez facteûr. Dji v'va co achter kékès munutes po èsse sure qui l'pakèt èst bin po moncheû Latuile... Ine gote po treûs

munutes, ok ?

Marcel Vos savez djâser â facteûr vos !

Denise Têhîz-v' vos, è wârdez vos oûyes so mès gn'gnos !

Facteur Bon, èco ine gote po treûs munutes, mins c'est l'dièrinne.

Natacha On v'va co mète ine deuzinme po qui vos wârdez vos oûyes so l'tâve èt nin so l'pakèt.

Marcel È l'fâret torade raminer disqu'a pwète, avou lès gotes qui l'âret prit chal !

Denise *Tirant une poupée gonflable du pakèt* I m'sonlez-v' bin qui c'èsteut ça.

Natacha Mon Diu... C'est... C'est ine...

Marcel Awè c'est ine... come vos d'hez

Facteur *Qui a la poupée a côté de lui tenue par Denise.* Bondjou madame...

Vos n'savez nin wic' qui moncheû Latuile èst, vos ? *Voyant la bouche de la poupée.* Oh Oh Oh... Èlle a bin l'êr èwarêye ciss' feume la !

Marcel C'est pace qu'èle a trop pô d'êr !

Denise Nos alant lî d'nez çou qu'èle dimande !

Natacha I fâreût l'gonfler po vèyî à çou qu'èle rêsonle.

Marcel I fâreût soflé è p'tit trô qu'èlle a podri lêye... Enfin, dji vou dire è li p'tite busète qu'èlle a è s'dos !

Denise Têhîz-v' vos... Pitite busète, pitite busète... Èst-c' qu'on v's a d'mandé di nos mostrer qwè qui ci seûh'vos ?

Facteur I l'èst dèdjà à mitan dismoussi, adon ci sèreût vite fê di vèyî si busète... Bon i l'èst tins por mi.

Natacha Nèni, nèni facteur, dji v'va mète li botêye èt vos beûrez tot çou qui vos volez so l'tins qui nos controlans li colis !

Facteur Dj'a bin fè dè v'ni mi !

Marcel *A Natacha et Denise* Dinez-m'èl, dji va soflé mi.

Denise Vos vos inmez lès gn'gnos èt nin lès busètes, adon dimorez chal avou l'facteûr. Madame èt mi nos alans gonfler l'afère.

Natacha Oh awè ! Dji n'a djamâye vèyou ine... gonflêye à stock èt prête à...

Denise Vinez, nos irans è l'sâle di bagne po fé çoula.

Marcel Oh nèni ! Mi ossu dji vòreû bin vèyî li pope gonflêye.

Natacha Nos vinrans v's è l'mostrer ine fêye qui ci sèrèt fê !

Facteur Dimorez chal avou mi avou vosse busète... Mi lès gotes èt vos li busète.

Denise *A Natacha* Vinez m'êdî vos, qu'on veûye çou qui c'est qwand èlle èst gonflêye ! *Elles sortent S D B.*

Marcel Èt vos, vos èstèz on fameû facteûr vos !

Facteur Poqwè dihez çoula vos ?

Marcel Pace qui vos avez lêyî drovi li pakèt èt sètchî çou qui n'aveût divins so l'tins qui vos buvez vos gotes !

Facteur Èt vos... Vos èstèz dismoussi chal â mitan di feumes èt di mi qui n'vî kinohe nin ! Dji sé qui vos inmez lès gn'gnos èt lès busètes èt qui vos rawârdez...

Marcel C'est ça, dji ratinds di vèyî çou qui n'aveût è pakèt qui vos avez lêyî sôrti fou dè colis èt qui deûs feumes sont à l'ovrèdje di gonfler po vèyî à qwè çoula rèssonle qwand èlle èst plinte d'êr !

Facteur Plinte d'êr ?.. Lès feumes ?

Marcel Mins nèni... Li feume qu'èsteût d'vins vosse pakèt.

Facteur I n'aveût ine feume divins li pakèt ?

Marcel Bin awè, èle sont à l'ovrèdje dè l'gonfler.

Facteur Mins si èle gonfèle, èle ni mouss'rèt pus è pakèt !

Marcel Ça c'est sure qui qwand èle sèrèt gonflèye èle ni mouss'rèt pus è l'bwète. Vos pôrez bin ènnè raler à cabasse avou lêye.

Facteur C'est assez dire qui i fâ qui dj'èl rimète è pakèt po l'diner à moncheû Latuile.

Marcel Dji v'sohète bone tchance pace qui ine pope gonflâbe a ine sècurité po n'nin qu'èle si disgonfèle qwand moncheû èst à l'ovrèdje di... Enfin vos m'avez compris ?

Facteur I fâ qu'èles riv'nèhe avou l'ustèye, pace qui ci n'èst nin li règlumint èt dji m'va fé barboter di m'chèf si dji rinteûre avou li bwète vûde !

Marcel Dji va vèyî çou qu'èles fisèt ! *Il ouvre la porte de la S D B* Mins qui f'sez-v' ?

Natacha out Nos vinans tot djusse d'avu fini dè l'gonfler. Mins come èle prinds câsi tote li plèce dè l'sâle di bagne, on sâye dè l'disgonfler on pô.

Marcel Nèni, ni f'sez nin ça... Atincion, nèni nin ça... *On entend comme un ballon qui se dégonfle* Dji v'l'aveû dit qui n'falez-v' nin fé ça !

Denise *Entre de la S D B suivie de Natacha* I n'fâ ti nin... Dji n'a djamâye vèyou ine afère insi.

Natacha Poqwè l'avez-v' laché ?

Denise Dji n'saveû pu l'tini tèl'mint qu'èle hossî-v', dji l'a lacher to pinsans qu'èlle alez-v' si coukî à l'tère, mins èlle èst èvôye par li fignièsse to fisant « brrrfff..brrrfff »

Marcel I n'falez-v' nin sayî dè l'disgonfler avou vos dints.

Denise Dji n'aveûs qui mès dints po l'fé. Li mâlheûr c'èst qu'èle s'a èmacralé è vosse tchimîhe èt èlle èst èvôye avou po li f'gnièsse.

Marcel Ci n'èst nin vrêye !

Natacha Dji m'va aller l'cwèri so li d'avant dè l'mohone. *Elle sort*

Facteur *De plus en plus saoul* Asteûr i l'èst tins ! *Il se lève et à Denise* Madame i l'èst tins qui vos v' disgonflé po moussî è l'bwète.

Denise Qui raconte-ti ?

Marcel I v'prinds po l'pope.

Facteur Volez-v' bin sofler tot l'êr qui vos avez âd-vins po r'moussî è l'bwète siv'plèt !

Denise Sayî todis di tinre so vos pîds, vos !

Facteur Ni discutez nin... disgonflez-v' !

Marcel *à dire assez vite* I v'prind po l'pope pace qui pinse qui po poleûr intrer è pakèt, vos pôrîz piède l'êr to prout'lant.

Facteur Qui dis-ti ?

Denise Rin... Poqwè m'volez-v' fé prout'ler vos ?
Facteur Po moussî è l'bwète... Èt dispèchève...
Denise Dji n'so nin li pope, mi. Li pope èst d'zos, so l'pavêye.
Facteur Kimint a-t-èle dihindou sins qui dj'èl veû passer chal ?
Marcel Èle èst passêye po li f'gnièsse avou m'tchimîhe.
Facteur Ah ! Èlle a tod'minme mètou ine saqwè so sès rins po sòrti.
Marcel I l'a sès gotes. I n'sé pus çou qui dit !
Denise Lu qu'a l'êr d'esse à dj'vâ so s'règlumint, i l'èst gâye !
Facteur Dji n'so nin vinou à tch'vâ, dj'a v'nou d'pîds.
Marcel Moncheû, i l'èst tins por vos d'ennè raler mi sonle ti !
Facteur Vos avez rêzon, li tins èst passé ! Èt dji sint ine saqwè qui bouh' è m'tièsse ! *On frappe !* Là, dji l'ètinds co !
Marcel Nos l'avans ètindou ossu !
Facteur Vos l'ètindez ossu ? Fâ nin d'mander si ça bouh' fwèrt è m'tièsse !
Denise C'èst à l'pwète qu'on z-a bouhi, ragognasse ! *Elle ouvre.*
Natacha Vola, dj'a r'monté vosse tchimîhe èt li pope. Mâleûreûs'mint ine vwèture a rôlé so vosse tchimîhe èt a lêyi dès traces dissu. Li pope lêye èsteut acrotchêye à on parcmètre, èle n'a rin !
Marcel Merci madame !
Facteur Volez-v' bin rimète l'agayion è l'bwète siv' plèt.
Marcel Awè, vola !
Denise Ine fêye li pope è l'bwète, nos alans vî siner vosse papî èt vos nos lêrez è pâye, facteûr !
Facteur Awè, bin sure ! Mins i n'a nin mèsâhe di siner li papî, c'èst bon insi !
Marcel kimint ça ? Èt voss' ric'mandé là ?
Facteur Dji so pinchoné dispôye in' an èt dji done di tins in tins on còp d'min â djône facteûr qui fèt li toûrnêye chal to livrans lès pakèts lèdjîres.
Natacha Mins poqwè fé-v' çoula ?
Facteur Bin ! Po avu ine gote di tins in tins ! Mins chal c'èst mèrviyeûs, on v'chèv' a n'pus savu beûre assez vite po v'fé plêzîr !
Denise I n'fâ ti nin çilà ! Alè, trossî vos guètes.
Facteur Awè madame ! Èco mèrci po lès gotes. Dji r'vinrè po l'pakèt suvant, si i n'èst nin trop pèsant. Come li ciss' qui dji v's a livré ouye !
Marcel *A Natacha* Vos polez bin l'êdî po prinde l'ascenseûr !
Natacha Awè moncheû ! Vinez fâ facteûr nos d'hindrans po n' cope !
Facteur Èco mèrci po lès gotes ! Â còp qui vint ! *Ils sortent.*
Marcel Ouf, vos l'a tod-minme èvôye çila !
Denise Èt vos ! Qu'èstèz-v' vinou fé chal ?
Marcel Dji so seûl'mint v'nou chal pace qui vosse fêye aveût prévèyou di s'fé on p'tit câlin sècrèt tot lès deûs.
Denise Dj'a compris asteûr !
Marcel I l'èst câzî tims !
Denise Èspèce di pourcê !
Marcel Hin ?
Denise C'èst vos li pourcê d'ènocin, li mâ honteû, li sins coûr, li profiteû qu'a

mètou mi fêye écinte ?

Marcel Marjorie è-st-écinte ?

Denise Come si vos n'èl savî nin, vos l'savez mî qui mi.

Marcel Li cochemâr continowe. Mins enfin, dji so marié !

Denise Èh bin, dji creûs qui l'èst tims di drovî lès oûyes à vosse feume.

Marcel Mins dji n'a co rin fê !

Denise Dji v'prévins, lès galiârdès qui volèt si fé passer po Djôzèf long di Bethléem, mi, dji lès mascrâwe ! I v'nèt en vwètûre à l'plèce dè v'ni avou in' âgne ! Wice avez-v' mètou vost' âgne... euh... Kimint èstèz-v' vinou ?

Marcel En vwètûre !

Denise Èh bin vola, qu'èst-c' qui dji dihez-v' !

Marcel Pusqui dji v'dis qui dji n'a co rin fê !

Denise Moncheû sôrtêye dè l'sâle di bagne di m'fêye en caleçon èt i m' va torad dire qui l'èst v'nou châl po tchèssî après lès pâvions.

Marcel Dj'âreûs d'vou fé çoulà... *Suppliant à genoux* Lorraine, vinez m'kwèri !

Denise Alez, foutéz-m' li camp ! Èt èstimez-v' eûreû qui Jeannot, li galant di m'fêye ni seuh' nin châl, ca vos ârîz passé on mâva qwârt d'eûre avou lu.

Marcel Dji so à l'ovrèdje di passer cink munutes qui m'donèt on cèrtins gosse di çou qui ça pou èsse.

Denise Alez, ouste !

Marcel Dji va r'prinde mès mouss'mint è l'sâle di bagne. *Il entre dans la salle de bain*

Denise C'èst ça, corez bin vite qwèri vos ahèsses èt surtout ni rouvihez rin, pace qui po rin â monde vos n'divez riv'ni chal. Vos n'èstèz nin li bin v'nou chal !

Marcel *Sortant de la salle de bain avec ses habits. Avançant vers la porte d'entrée* Vos direz à vosse fêye qui...

Denise *Le coupant* Dji n'l'i dirès rin espèce d'obsédé di mès gn'nos !

Marcel Lèyî-m' li tims di m'moussî...

Denise Vos ârez tot l'tims di fé çoula so l'pas d'grés

Marcel Vîle sote !

Denise Qwand èle va savu qui dji v's a foutu à l'ouhe, Marjorie mi dirè on grand mèrci.

Marcel Ça n'si pass'rèt nin come ça pace qui mi ossi, dj'èl va r'mèrci.

Denise Di qwè ? Vos v'nez di m'dire qui vos n'avîz rin fê èssonle ! Vos vèyez qui vos èstèz on minteûr !

Marcel Dji qwite ciss' gargote sins nou r'grèts !

Denise Disqu'a m'dièrin soffla, dji f'rès to çou qui dji pou po qui n'arive qui çou qui n'a di mî po m'fêye èt vos n'fisez nin pârtêye dè programme.

Marcel Cist' istwère n'èst nin finêye, dji pou v'l'acèrtiner !

Denise Dès menaces en pus ? Alez, vanez èvôye ! *Puis Marcel sort* Ine bone afère di fète ! Nèni mins c'èst vrêye to d'minme ! Qu'èst-c' qu'èlle a di

pus qui mi, mi fêye ?

Ridô

Ake 3

Marjorie a son téléphone à la main. Suzy est assise dans le canapé et boit un café.

- Suzy** Vos alez vèyî, i n'va nin rèsponde.
- Marjorie** Qwand-minme ! C'est in'ome qu'èst bin aclèvé.
- Suzy** Bin aclèvé ou nin, avou çou qui vosse mame lî a d'bité è plinne g..., si dj'èsteût lu, dji n'rèspandreû nin. C'est logique !
- Marjorie** Mame a mutwè s'tu on pô fwèrt to racontant kimint çoula s'aveû passé. Vos l'kinohez.
- Suzy** Djustumint. A m'idêye, èlle a mutwè rouvî di nos dire tot çou qu'èle lî a èvoyî à l'tièsse.
- Marjorie** Dji va lî d'mander çou qu'èle lî a dit ètîr'mint sins rin rouvî.
- Suzy** Qui lî avez-v' mètou come punichon à vosse mame !
- Marjorie** Dji v'prêye di creûre qui èle n'èst nin prête di sôrti dè l'couhène.
- Suzy** Interdit di v'ni divins li rèsse di l'apartumint.
- Marjorie** Èlle a di qwè èsse tinowe à sès ovrédje po on bon moumint. Dji lî a dit qu'èle ni vinreût foû dè l'couhène qui qwand tot sèrèt couhiné, mètou divins dè bwètes èt èdjalé.
- Suzy** Èt come vos v'ni di fé li plin dè frigo èt dè rèserves...
- Marjorie** Çoula mi fê d'ine pîre deûs côps. Bon, dji fê li numéro !
- Suzy** Si i v'rèspand, c'èst qui c'èst si feume qui n'lî done pu rin è lét dispôye dè meûs, dè ânêyes mutwè. C'est logique !
- Marjorie** *Composant le numéro* Dji djowe mi cârîre so on côp di tèlefone.
- Suzy** Mins nèni...Vosse cârîre ! Vos n'èstèz nin tèyeû d'pîres.
- Marjorie** *Au téléphone* Alô, Marcel...Ah bon, futur èx présidint dirècteûr Jènèrâl ? Kimint vos n'volez pu ovrer po l'ouhène ? Ah bon, c'èst mi qui so mètowe à l'ouh' ? Dji pou to v's èspliker, mi mame n'èsteût nin d'vins si ètat normâl...
- Suzy** Siya siya mins i n'fâ nin lî dire.
- Marjorie** Èle prind dè medicamints po si tinsion po l'moumint èt ça n'lî va qui tot djusse. Vos ossi, vos èstèz tinglé ?
- Suzy** *Prenant le téléphone des mains de Marjorie* Alô, moncheû Cimintflasque...
- Marjorie** Bètonmou. Mins si vrêye no c'èst Broutard.
- Suzy** Broutard. Dji so Suzy, li mèyeûse camarâde di Marjorie. Si mame èst st-ine véritâbe pê di vatche. Savez-v' di qwè èle mi trète mi ? Di

nymphomane lubrique adon qui qwand-minme ! Vos volez mi adrèsse ? Pus târd ! Èlle èst complèt'mint dèrindjêye, foû de l'bonète, èle dit èt èle fêt n'importe qwè. Savez-v' wice qu'èle passe li pus clér di s'timps ? Divins ine ârmâ. Èt èle n'èst nin tote seûle pace qui li curé vint l'ridjonde di tins in tins.

Marjorie *Dépitée* J'èsteût dèdjà mâ èvôye avou Marcel, asteur, c'èst divins lès djotes, dji so cûte.

Suzy Èt minme nin de minme costé, i n'a on meûr avou ine grille inte zèl deûs. Vos trovez çoula normâl, vos ? Si i z-èstîz co de minme costé, èle pôreût co s'ocuper, i pôreût lî rinde chèrvicé to... A m'idêye, c'èst qwand i l'a vèyou si tièsse di mosse nin cûte qui l'a fê fé ine séparâtion inte di zèls.

Marjorie I l'èst co â télèfone ?

Suzy *S'écartant du téléphone* Awè.

Marjorie Mi, avou dès argumints parêyes, à s'plèce, dj'âreûs racrotchî èt houkî ine ambulance po châl.

Suzy Sèyez chic, Marjorie n'èst nin rèsponsâbe di s'mame. Èt di pus, si vos savîz kimint èle djâse di vos... Awè...Awè...Awè. Ah nèni ! C'èst fwèrt bin ! *Puis raccroche*

Marjorie Qu'a-ti dit ?

Suzy Qui va î pinser divant on vère.

Marjorie Qu'alez-v' ti beûre ?

Suzy Dj'ènnè sé rin, mi.

Marjorie Rihoukî-l' !

Suzy Vos volez qui dj'èl rihouke po savu çou qui beût ? I va m' prinde po ine bièsse, c'èst logique !

Marjorie *D'un cri du cœur* Oh awè, c'èst logique !

Suzy Vos vèyez, vos l'dihez vos minme !

Marjorie *A elle-même* C'èst st-à fwèce de l'pinser si fwèrt si sovint.

Suzy Mins poqwè volez-v' ' qui dji lî d'mande çoula ?

Marjorie Pace qui si i beût di l'èwe, i sâre prinde li volant èt ènnè raler vèyî si feume adon qui si i l'a k'minçî à beûre, i s'sovinrè mutwè qui n'a on lét tot tchôd à l'copète.

Suzy Avou on moncheût tot freûd divins.

Marjorie Vos fez l'boton bis.

Suzy Oh nèni, ci n'èst nin vrêye ! Qwand dj'èsteûs ine djône mam'zulète, dj'a fêt di l'acné, avou lès trêtemints, dj'a fêt di l'eczéma èt asteûr, vos m'dihez qui dji fê li botonbis, c'èst st'a v'disgoster de viker !

Marjorie *Agacée* Li boton bis, ci n'èst nin ine malâdêye de l'pê, *Montrant le clavier* c'èst ça !

Suzy Ah, dji veûs, mi, dji lome çoula li touche rappel. Si vos v' mètez à djâser en Grec, on 'nnè sôrtirèt pus. *Après avoir appuyé* Allô, c'èsteût po savu çou qui vos èstèz en trin de beûre. Nèni nèni, dji v'fi invite nin. C'èsteût po savu to simplumint. *Silence* Ah, c'èst bin ça ! C'èst vost' avis. *Puis raccroche* I l'a bu cink punch, deûs whisky èt treûs vodkas.

Marjorie D'ine sôr ou l'ôte fâ tchuzî. Ou bin i l'a fwèrt idêye di mi, ou bin i n'a nin idêye d'aler r'trover si feume.

Suzy Èt après avu dit çou qu'i l'aveû bu, *Pleurnichant* i m'a dit qui dj'èsteût ine grosse bièsse.

Marjorie Ni v'mètez nin martel è l'tièsse, ça arive !

Suzy *Continuant* Li Martel, i l'èst bin è m'tièsse. Dispôye li sîhinme qui l'èst è m'tièsse. Mi prof d'istwère a assez tchoukî là dissus. Charles Martel, grand gagnant dè prumî tour di France en 1712, li Révolucion Française di 1515 èt Jules César qu'a fèt li guêre conte li général De Gaulle... Vos vêyez bin qui dji n'so nin ine grosse bièsse...

Marjorie Èsteûs-ti nièrveû ? Ça va mî ?

Suzy *Se mouchant* Awè. Pinsez-v' qui vosse patron va riv'ni ?

Marjorie Nin seûl'mint, i va riv'ni mins avou çou qui l'a bu, i n'âre pus qu'ine idêye è l'tièsse, moussî è lét.

Suzy Toûne-vis cruci n'sèrè pu to seû, i fâre qui dj'èl thouke po poleûr ariver à...

Marjorie Mèrde, dji n'i sondjî-v' pus mi à ci-là !

Suzy D'ine ôte costé, avou li cuite qu'i l'âret, voss' boss, i n'veûrèt mutwè rin èt qwand i s'dispièrt'rèt, on l'i f'rèt creûre qu'i l'a passé ine nute tchôte, minme fwèrt tchôte avou ine clé di doze disseûlé èt qui n'a nin supwèrté lès èfôrts avou lu. Tchantedje, promocion profèssionéle èt vos n'divez pus passer à l'casserole...C'est logique !

Marjorie C'èst temptant mins on pô dandj'reûs qwand-minme. Èt di puss', li pôve vî, i n'èst nin rèsponsâbe di çou qui l'i arive.

Suzy Adon, si i fâ punî lès rèsponsâbes, vos fé avaler on somnifère à vosse mame, on l'couke à costé di m' toune-vis' cruci èt on houke li police.

Marjorie Vos rouvihez qui nos avans mèsâhe dè lét.

Suzy Bin awè, c'èst logique !

Marjorie Li vwèzin !

Suzy Vos volez coukî li vwèzin à costé dè toune-vis' ? Qui v's a-ti fèt ? I houte si musike à stock, i fê dè l'couhène qui flère ou qwè ?

Marjorie Nèni. I m'a d'nez lès clés di s'apartumint po qui dji rèwe sès fleurs.

Suzy Bin volà ! Vos n'ârez qu'a griper à l'hâle sociâle è s'tchambe.

Marjorie Vos m'vêyé èspliker à m'patron plin come in' oû qui vint di s'fé mète à l'ouhe par mi mame qui nos alans aler amon li vwèzin po nos fé dè mamours ?

Suzy Ah bin, nèni...Çi n'èst nin logique !

Marjorie C'èst l'toune-vis' qu'on va pwèrter amon l'vwèzin.

Suzy Munûte... Munûtes ! Dji v' frè r'marker qui l'toune-vis', i fê qwand minme li pwè d'ine âgne mwèrt.

Marjorie Corèdje, mi grande!

Suzy *Avançant vers la chambre* Bon, pus vite ci sèrè fè...

Marjorie Mi dji wète si i n'vint pèrone to v'rawârdant.

Suzy Èt mi, dji deûs m'èl taper tote seûle ?

Marjorie Ci n'sèrè nin l'prumî còp.

Suzy Ci n'est nin logique !

Marjorie Si mi patron arive, qui va-t-on li dire ?

Suzy C'est bin pace qui vos êtes mi mêyeûse camaråde sins qwè ! *Puis rentre dans la chambre* Dj'èl mète divins qwè ?

Marjorie Rôlez-l' è tapis.

Suzy *De la chambre* Vos m'enn'ârez fè fé dès afères vos... *Puis on entend le bruit de quelque chose de lourd qui tombe au sol*

Marjorie Ça va, vos v's ennè sôrtirez ?

Suzy *De la chambre* I l'est toumé sor mi ci boubièt ! Èt i n'mi doreûs nin minme on còp d'min, li mâl ac'lèvé !

Denise *Venant de la cuisine* Qui s'passe-ti ? Dj'a st'ètindou on gros bru.

Marjorie Ènnè ralez è l'couchène, mame.

Denise Kibin d'còps fâret-i qui dji v' répète, Marjorie ? C'est po vosse bin qui dj'a fè çoula.

Marjorie Èt c'est vos qui pây'rèt lès factures qwand dji n'ârèt pus d'ovrèdje ?

Denise Adon, c'èsteût qwè ci bru ?

Marjorie C'est Suzy qui bodje on meûbe è m'tchambe.

Denise *Compatissante* Èt vos n'polez nin l'êdî pace qui vos êtes st-écinte...

Marjorie Bin awè, c'est logique ! *Réalisant* Mèrde, vola qui dji prinds lès tics di Suzi asteûr !

Denise I n'fâ nin v'fornâhi. Ci n'est nin bon po l'poupâ.

Marjorie *A elle-même* Dji so écinte... Dji l'aveûs rouvî mi ci p'tit détail là ! Dihez, ni v's aveûs dj'nin d'mandé di d'mani è l'couchène ?

Denise Li for èst st-à fond, totes lès plaques èlèctriques sont rodjes come dè song, dji moûre di tchôd mi la-d'vins !

Marjorie Adon, vos prindez ine lampe di potche è ridant, vos prindez avou vos on lîve di couchène dissus l'ahelète èt vos fé on qwârt d'eûre di lèhèdje è frigo !

Denise Vos n'avez nole pîtié ! Qwand dji pinse qui dji v's a noûri avou m'nènè di hintche so l'tins qui voss' père fièstîve li nènè di dreûte ! *Puis retourne à la cuisine*

Suzy *De la chambre* Vos djâsez avou qui ?

Marjorie Mi mame. Èlle a v'nou foû dè l'couchène. On a st-avu tchôd !

Suzy *De la chambre* Lès pîds dipassè dè tapis !

Marjorie Èt adon ?

Suzy *De la chambre* Ci n'est nin bê !

Marjorie Mètez l'î mès tchâssons, i sont disos li lét !

Suzy *De la chambre* Vinez m'êdî !

Marjorie Vos êtes tod-minme assez malène po mète dès tchâssons à ine ome !

Suzy *De la chambre* Nin po l'î mète sès tchâssons, mins po l'pwèrter !

Marjorie Bin awè, c'est logique ! *Réalisant* Mèrde, ça ratake ! *Songeuse* Porvu qui ci n'seûh' nin on transfert di comprind'mint ! *Puis va dans la chambre et réapparaît au bout de quelques secondes en portant un tapis en rouleau. Il y a des chaussons en pied de canard ou de poule au bout. Suzy porte l'autre coté* No di hû çou qui l'est pèsant !

Suzy *Pensive* Dji sé bin !

Marjorie On côp d'tchance qui l'vwèzin â dès vètès plantes.

Suzy Èlle ârîz situ en plastique, à m'idêye, i n'fî âreûs nin dinez lès clés po l'z-è rêwî.

Marjorie I l'a l'êr d'î tini. I m'a minme diné on papî avou dès êsplicâcions...Come si dji n'saveû nin sognî ine plante...

Suzy *Faisant tomber son coté de tapis* Vos f'rez bin li rêstant dè l'vôye tote seûle.

Marjorie Vos n'avez dès bones, vos !

Suzy Po k'minçî, i fâ qu'ine sakî fasse l'awète...A chaskeune si tour, c'èst logique. Èt di puss', ci n'èst nin mi genre di rentrer amon lès djins qui dji n'kinohe nin sins leû pèrmichon. C'èst relogique !

Marjorie Alè, Suzy, Ni fé nin l'èfant !

Suzy Bon, dji vou bin v's êdî diska l'ouh' di l'apartumint èt après, c'èst vos qui f'rez li voleûse à l'ivièr ! *Puis reprend son coté de tapis et elles sortent. Au bout de quelques secondes, elle revient* Bon, ine bone afère di fête ! Alez, on p'tit hèna di rècrèstant ni sèrè nin hyperflux !
Puis se sert un verre

Jeannot *Apparaissant à la porte* Bondjou, vos èstèz Suzy, c'èst ça ?

Suzy Bin dihez donc, vos supwèrtez bin l'alcol, vos !

Jeannot Mins dji n'a nin bu, mi !

Suzy Èh nin à mi hin camarâde. Vos m' l'avez dit tot asteûr.

Jeannot Dji n'comprinds nin.

Suzy Èt adon, on nos fê ine rimontêye di libido, moncheû bétonmou ?

Jeannot Là, dj'a pus vite l'idêye qui c'èst vos qu'avez bu.

Suzy Nin co ! Èt portant, i n'a ine munute, dj'a d'vou fé ine fwèce abôminâbe qu'âreûs divou m'rapwèrter ine bière come dihê lès français mins sins li capitonage.

Jeannot Ine blonde ?

Suzy On pèlake !

Jeannot Bon, volez-v' bin dire à vosse camarâde qui dji rinteûre ine munute ad-lé mi po dèpôzer ine ou deûs babyoles èt qui dji r'vint to fî dreût.

Suzy Vos alez fé cint kilomètes aller èt riv'ni istwère di dèpôzer kékès babyoles ? Mins dji n'fî lèrè nin fé çoula. D'otant puss' divins vost' ètat !

Jeannot Mins enfin, dji fê çou qu'dji vou, nèni ? Èt pwis qu'èst-c' qui c'èst qui cès cint kilomètes ?

Suzy Qu'èst-c' qui m'dit qui vos alez riv'ni ?

Jeannot Dihons qui dji dimeûre là qwand-minme !

Suzy Vos vinez vrêy'mint d'morer là ?

Jeannot Bin sûr !

Suzy Po d'bon ?

Jeannot Bin sûr !

Suzy Vosse feume a discovièt vosse vèye mouv'mintêye èt èle vî a lèyî toumé par tèlèfone, c'èst ça ?

Jeannot Dji so fir di m'mèstî, mi, mam'zèle ! Vinde dès godemichés n'est nin on mèstî honteûs !

Suzy *A elle-même, songeuse* I n'est nin divins li béton ! Marjorie vind dès trucs di sex shop...

Jeannot Dji vins dè boneûr, mi mam'zèle !

Suzy Mins dji v'creûs ! Mi-minme, dj'enn'achtêye ! C'est tchîr qwand-minme, vos machins là.

Jeannot Mins nèni ! C'est st-à l'pwèrtêye di totes lès bousses.

Suzy Totes lès bousses !!! Èt vos fé dès cartes di fidélité po lès bones candes ?

Jeannot Nèni mins c'est ine mèrviyeûse idêye !

Suzy *Flattée* C'est djinti ! Ci n'est nin sovint qu'on m'dit qui dj'a dès bones idêyes. D'âbitude, c'est tot l'contrâve.

Jeannot Dji so sûre qui qwand vos êtez sêve, vos avez plin di bones idêyes !

Changeant de ton En puss' d'esse tot-à-fêt charmante.

Suzy *Flattée à nouveau* Tot-à-fêt charmante ?

Jeannot Volez bin m'êscuser mins dji rinteûre ad-lé mi èt vos, vos allez aler vî coukî po cuver vosse bîre.

Suzy Mi, si dj'êsteût vosse feume, dji n'kwitirêus mâye on vindeû di sextoys.

Jeannot Dji n'so nin marié. Dji vike to seû avou mès Dionaea muscipula géantica.

Suzy C'est qwè, dès Dionaea muscipula géantricana ?

Jeannot Nèni, dès Dionaea muscipula géantica. C'est dès plantes d'apartumint. C'est come mès êfants, dji lès adôre !

Suzy C'est comique ça, dihez don...Li vwèzin di Marjorie lu ossi èst reûd sot di sès vètès plantes.

Jeannot C'est mi, li vwèzin d'a Marjorie.

Suzy Vos n'êtez nin si patron ?

Jeannot Ah nèni ! Djusse si vwèzin.

Suzy Châl tot dreût d'avant ?

Jeannot Di l'ôte costé dè coulwèr si vos inmez mî. Jeannot Latuile, po l'plêzîr di madame èt li confort di moncheû.

Suzy *Affolée* Vos n'divez nin rentrer dilé vos !

Jeannot Dji m'dimande bin poqwè.

Suzy Pace qui...*Réfléchissant* Pace qui... Dj'a têt'mint idêye di vos.

Jeannot *A lui-même* Ci n'est nin vrêye ! Dj'a ine tchance di tos lès diâle mi po l'moumint !

Suzy *Continuant* Vos êtez bê, sexy. Vos m'fé pinser à in' acteûr di cinéma.

Jeannot *Flatté* Ah bon ? Qui ça ?

Suzy Dji n'mi rapinse nin. *Hésitant* C'êsteût on type qui djowez-v' on role di policî divins on film mouwè. Li héros lî d'nez-v' dès côps d'pîds divins sès... à s'cou. *Exagérant* Qu'êst-c' qui djowez-v' bin èt qu'êst-c' qui l'êsteût bê èt qu'êst-c' qui l'aveût mâ !

Jeannot *Se lançant* Dji v'trouve fwèrt à m'gosse ossi.

Suzy *A elle-même* Ah bin, volà ôt'tchwè louque asteûr !

Jeannot Vinez ad-lé mi !
Suzy *Vivement* Nèni, nin dilé vos !
Jeannot Poqwè ? C'èst fwèrt bin dilé mi. Èt di puss' c'èst tot èkipèr, i n'a to çou qui fâ.
Suzy Dj'inme mî châl, moncheû Lacata.
Jeannot *La reprenant* Latuile. Jeannot Latuile, po l'plêzîr di madame èt li confort di moncheû.
Suzy Po vos installations, ine ôte fêye... Mins ôye, dj'inm'reûs mî châl.
Jeannot Bon d'acwèrd, mins i fâ tod-minme qui dji passe dèpôser mès p'tits trucs èt sognî mès *Dionaea muscipula géantica*.
Suzy Mi ossi dji so ine bèle plante èt dji so tote à vos ! *On frappe*
Jeannot Oh nèni ! Nin di bol, li Jeannot !
Suzy Dji va drovi. *Sensuelle* Vos... ni fric'tez nin èvôye, moncheû Jeannot ?
Puis ouvre
Camille *Entrant* Bondjou, mèscheûs dames.
Suzy Vos d'sirez ?
Camille Çou qui dj'a à v'dimander va mutwè vî sonler drole.
Jeannot Allez-y todis.
Camille Volà. Dji cwîre on mwèrt.
Jeannot *Amusé* Nèni ! On mwèrt ou ine mwète ?
Camille C'èst on moncheû.
Jeannot Vos avez si no ? I d'meûre châl è bâtumint ?
Camille Li problème, c'èst qui dj'ennè sé rin.
Jeannot I n'a ine saqwè di sûre, ci n'est nin mi.
Camille Â k'minç'mint, d'après mès rac'sègnemints, on m'aveût dit qui l'èsteût è ciss' apartumint.
Suzy Adon là, si vos volez vérifiyîz, ni v'djinez nin, vos n'troûv'rez rin. I n'a pus di mwèrt châl !
Camille Qui d'hez-v' ?
Suzy Dji dis qu'enn'a nin èt qu'enn'a djamâye avu. Èt d'pus, li bâtumint èst novê, à m'idêye, divant qui Marjorie vinse dimorer châl, c'èsteût dès djônes èt...
Camille *La coupant* C'èst bon, c'èst bon !
Jeannot Èt poqwè èst-ce qui vos l'kwèrez ? Vos èstèz dè l'famile ?
Camille Oh, èscusez-m'. *Se présentant* Camille Tienlotbou dès feû d'wahês Tienlotbou Flanquart èt Lajoie.
Jeannot Ah awè...C'èst dè sérieûs !
Camille Bin-sûr ! C'èst l'docteûr Soibon qui nos l'a dit. Vos kinohez li docteûr Soibon ?
Jeannot Nèni nèni.
Suzy *Affolée* Mi non pus, mi non pus !
Jeannot Qu'alez-v' fé ?
Camille Dji n'a qu'ine sôrt à fé. Èlle èst assez ahontî por mi.
Jeannot Qwè don ?
Camille *Piteux(se)* Bouhî à totes lès pwètes dè bâtumint èt dimander â djins si

par hazâr i n'a nin on mwèrt dilé z-èls.
Suzy Pourvu qui l'hazâr fasse bin lès afères.
Jeannot D'ine ôte costé, qwand on a on mwèrt è s'mohone, c'èst sovint par hazârd.
Camille Dj'a bouhî châl divant mins i n'a pèrsone.
Jeannot C'èst normâl, c'èst mi apartumint.
Camille Ah, vos èstèz...
Jeannot Jeannot Latuile, gadgets catiants èt gratouilleûrs en tous genres, popes en latex avou option odeûr di souweûr. Jeannot Latuile po l'plêzîr di madame èt li confort di moncheû.
Suzy *paniquée* I n'a nin di cadâve ad-lé lu, dji v's èl djeûre !
Jeannot *S'avançant vers la porte* Asteûr, si vos volez vérifiyî vos minme...
Camille Vérifiyî qwè â djuste ?
Suzy Nin mèsâhe !
Camille Poqwè ?
Suzy Dj'a passé m'timps podrî l'ome qu'a rabrèssî li ptit Jésus.
Camille Podrî quî ?
Suzy Nin quî, mins qwè ! *Montrant le Judas*
Camille Li djudas ?
Suzy C'èst ça ! Dji n'a nin li mémwère dès p'tits nos.
Camille Ça v's arive sovint dè loukî li pas d'gré par li p'tit trô dè l'pwète ?
Suzy C'èst st-à dire qui... Dji so reûde sote di moncheû Latuile, Dji r'loukî-v' qwand i l'alez-v' riv'ni ! Dji fé-v' come Dalida ! *Elle chante come Dalida* j'attendrai ton retour...
Camille Adon, mam'zèle, vos n'avez rin vèyou ?
Suzy Minme nin li pus p'tit macchabée di rin du tout.
Camille Fwèrt bin !
Suzy D'abôrd, si on mwèrt âreût v'nou dissu l'pas d'gré, dj'âreûs sôrti po li d'mander çou qui cwèrez-v' châl. C'èst logique !
Camille Èh bin, i n'mi d'meûre pus qu'a bouhî à totes lès pwètes.
Suzy Mi, dji vôt'rè por vos.
Camille Qui d'hez-v' ?
Suzy A chaque côps qui dji veûs ine sakî qui va di pwète en pwète, dji lî dis qui dji vôt'rè por lu. Ça fê plêzîr èt ça n'costèye nin tchîr.
Camille Bon, si dji n'trouve rin, dji r'vinrè vî d'mander si vos n'avez rin vèyou di novê. *Puis sort*
Jeannot *Se rapprochant de Suzy* Adon, come ça, mam'zèle Suzy, vos èstèz reûde sote di mi ?
Suzy Vos trovez qui dj'a mutwè situ on pô vite po s'avancî ine tél' déclarâtion ?
Jeannot Mins avancî don, mam'zèle Suzy, avancî don !
Suzy *Coquine* C'èst st-ine invitâchon ?
Jeannot *Intimidé* Vos volez qui dji v'scrèye ine carte postale, mam'zèle Suzy.
Suzy Dji pinse qui Marjorie sèreût d'acwèrd di nos pruster si tchambe.
Jeannot *Enthousiaste* Dji vike on sondje to èstant dispièrté, là !

Marjorie *Revenant précipitamment* Dj'a s'tu atakêye !

Suzy Par li cadâve dè bâtumint ?

Marjorie Nèni. Par ine plante d'apartumint !

Suzy C'èst mon logique !

Jeannot Vos avez s'tu lî d'ner à magnî ?

Marjorie Si èlle aveût parvinou à m'apiçî, dji creûs qui c'èst çou qui sèreût arivé.

Jeannot Dji v's aveû prév'nou qui falez-v' prinde dès précôcions.

Marjorie Por mi, ine plante d'apartumint, c'èst ine plante d'apartumint, nin on dandjî public.

Jeannot Vos n'avez nin lèhou li p'tit mot qui dji v's aveû lèyî ?

Marjorie Si vos pinsez qui dj'a avu li timps...

Suzy C'èst vrêye qu'on n'a avu nou timps po nos ôtes, oûy.

Jeannot I n'aveût totes lès èsplicâchons dissus li papî po dîner à magnî à ine plante carnivore.

Suzy Mi, dji lé todis lès notices. Dispôye qui dj'a pris mi sèche cheveux po on décapeur thermique, dji lé todis ! C'èst logique !

Marjorie Dji m'ènnè fou di vosse décapeur thermique ! Mi, dj'a manqué d'èsse magnîe par ine vète plante !

Suzy Ni v'fé nou mâ d'tièsse, moncheû Jeannot, èlle èst on pô come si mame, di ça, èle vî fêt ça.

Jeannot Dissus li p'tit papî, c'èsteût scrît qui falez-v' mète ine mousseûre spéciâle divant d'aler tot près di mès *Dionaea muscipula géantica*.

Marjorie Dji n'la nin lèhou. So l'côp, avou l'sogne qui dj' st-avu, dj'a lâché li tapis.

Jeannot Qué tapis ?

Marjorie Èst-ce qui dji v'pôze dès kèsses, mi ?

Jeannot Qwand-minme ! Vos alé mète on tapis è m'apartumint, dj'inm'reûs bin comprinde.

Suzy C'èst si tapis di priyîre ! On veût mî li Mecque di vost' apartumint.

Jeannot Ah bon ?

Suzy Di voss' fignièsse, c'èst tip top djusse en face dè l'plèce dè martchi. Loukî don tos lès sèmdis, vos veûrez plin di cabas.

Marjorie *Timidement* Divins lès mins dè feumes di manèdje.

Suzy C'èst logique !

Jeannot Si vos volez, dji pou aler avou vos èt vos pôrez riprinde vosse tapis.

Marjorie Nèni ! Surtout nin ! Ine grosse sogne, ça m'sufih'. Vos m'èl rindrez pus târd.

Suzy *Songeuse* Qwand dji pinse qui vos ârî polou èsse magnîe par ine plante...

Marjorie On pô qui dj'a manqué d'èsse magnîe. *Montrant des blessures à son bras* Èle ni m'a lâché li brèsse qui qwand èlle a vèyou vosse toune-vis à l'tère.

Jeannot Qué toune-vis ?

Suzy Ah, c'èst vrêye ! Mi toune-vis èst d'morez là !

Jeannot Vos avez mèsâhe d'on toune-vis po priyî ?

Marjorie *A Suzy* C'èsteût abôminâbe ! Si vosse toune-vis aveût rôlé on pô mon...
Èle n'âreût nin polou magnî on bokèt dè toune-vis, c'èst logique !

Suzy Toune-vis a rôlez tot près dè l'plante ? Èt li plante l'a magni ?

Marjorie Nèni. *Presque amusée* Mins si i sèreût d'morez so s'vinte.

Suzy Ni m'dihez nin qui... C'èst comique çoula !

Marjorie Li plante lî a magnî lès organes di r'production.

Jeannot Dès organes di r'production à on toune-vis... Vos m'prindez po ine grosse bièsse, là ?

Suzy Èle n'a nin d'vou èsse ripahou, li pôve ! Pace qui, mi qu'a vèyou si...

Marcel *Revenant* Vos èsplicâchons â tèlèfone ni m'ont nin complèt'mint continté, mam'zèle Clignotte.

Jeannot C'èst qui, lu ?

Suzy C'èst si patron ! C'èst logique !

Marcel Çou qui vosse mame m'a dit m'a vrêy'mint fê dè mâ.

Marjorie Dji sé bin, moncheû Broutard.

Suzy C'èst mi qui vos avez avu â tèlèfone tot asteûr. Li mame di Marjorie èst ine vîle sote ! Èle n'inme nin lès djônes, èle n'inme nin lè ètrindjîres, èle n'inme nin lès homosexuels. Èt i n'a co pîre !

Marcel Qwè don ?

Suzy Èle n'inme nin mi riz â lècê. On djou, â plin mitant d'ine eûrêye, èlle a s'tu taper mi riz â lècê è batch âs crasses. Nèni mins ça s'i fêt nin, ça ?

Denise *Revenant de la cuisine* Ah nèni ! vo-l'-rilà, lu ?

Suzy Vos, madame Clignotte, vos aler mète vosse linwe disos vosse cou, têtîz-v' !

Marjorie Pardonez-m', moncheû li présidint dirècteûr djènèrâl ?

Marcel *Complice* On n'aveût nin dit qui vos m'loum'rez Marcel ?

Marjorie *Prenant Marcel dans ses bras* Mèrci Marcel. *Puis à l'oreille* Si vos volez todis vosse pitit câlin, li tchambe èst prête.

Lorraine *Entrant en compagnie de Natacha* Èh bin, a çou qu'dji veûs, on pou dire qui dj'arive bin !

Natacha Dji m'a pèrmètou dè l'fé intrer, èle m'a dit qu'èlle èsteût dè l'famile.

Lorraine Par aliyançe. Maleûreûs'mint par aliyançe.

Marcel *Affolé* Mèrde, mi feume !

Lorraine Aliyançe qui dji n'vas nin târdjî dè bodjî, d'abôrd... Enfin, si mi ome n'a nin ine èsplicâchon ârgumintêye.

Natacha Mi, mi Émile, i n'aveût mâye d'èsplicâchons ârgumintêyes.

Lorraine *Compatissante* Mi pôve dame.

Natacha I m'dihez-v' vost' eûrêye èst on s'âreû pus mâle ou bin çou qu't'èst lêde ou adon, t'ès ine grosse bièsse ! Dè côps qui n'a, i dihez-v' dji n'sé nin kimint dj'a polou t'marier.

Lorraine Ah awè, c'èst deûr !

Natacha Si seûle ârgumintâchon, c'èsteût dè todis repèter todis li minme frâse.

Lorraine I l'inmez-v' lès convèrsâcions coûtes...

Natacha I dihez-v', chaskeun' si creûh', c'èst li fatâlité.

Marcel Dji n'so nin come l'ome di ciss' dame là.

Natacha Dji so tot à fêt d'acwèrd avou vos. Li meune esteût pitit èt léd.

Marcel Dj'a dès bones rêzons d'esse châl èt cèrtin'mint nin lès ciss' qui vos crèyez.

Lorraine Dji m'amûze dèdjà di l'èsplicâcion qui vos alé m'diner.

Marcel *Bredouillant* Mins c'est fwèrt simpe, dji v'va èspliker !

Lorraine Adon, Marcel, po k'mincî lès aparances sont disconte di vos, vos alé nos disbobiner qué janre di bièstrêyes acadabrantèques ?

Marcel Ci n'est du tout çou qui vos pinsez !

Lorraine *A Denise* Pace qui vèyez-v', madame, ça fêt dès meûs qui dji soupçone mi ome d'adultère.

Denise Èco puss' mutwè !

Lorraine Kimint ça, èco puss' mutwè ?

Natacha Ah awè, ça m'intèresse pace qui puss' qu'adultère, c'est orgie enfin, dji dis ça, dji n'dis rin...

Denise Allez savu...

Lorraine Adon, mi binamé ? Ça toune è vosse pitite tièsse ?

Jeannot C'est comique come situâcion. Mi, dji n'a mâye vèyou çoula qu'à téâte.

Natacha Vos savez, divins lès feûliètons à l'télévusion â matin, on trouve ça ossi.

Denise *Amusée* Dji m'va bin plêre en kifèchon, mi...

Lorraine Qwand dj'a loukî divins vos potches po z-èvoyî vosse vèsse â pressing, dj'a trové li no èt l'adrèsse di mam'zèle.

Marcel Ça n'vout rin dire...

Natacha Mi ossi, dji l'i fé-v' lès potches à mi Émile.

Lorraine I v'féve pwèrter dès cwènes ?

Natacha Nèni, si dji v'mostrez-v' ine foto, i l'est st-impossibe d'imâdjiner qu'ine feume poreût l'êdî à m'fé wiyinme.

Lorraine Èh bin adon ?

Natacha I l'aveût todis dès p'tits caramèls è s'potche. Vos savez çou qui ça fêt on caramèl qui passe à l'machine à bouwer ?

Lorraine Dji m'ènnè fou di vos caramèls !

Natacha Mi, çou qu'dj'ènnè d'hez-v'... Di timps in timps, i l'aveût ossi dès vîles lisses di couses èt dès bilèts di cink euros

Lorraine Vos avîz on dimêye kilo di boûre, ine dozinne di sâcisses èt on kilo di cromptîre à s'achter à cisse feume là, c'est ça ?

Marcel Poqwè nin...

Jeannot Dji deû dire qui si vos avez kékès ognons èt deûs trintches di lârd adlé vos, ça fê dèdjà ine bone eûrêye.

Suzy C'est logique !

Natacha Ine pitite salâde po l'intrêye èt ine crème â tchôcolâ po fini, ça v'fê câsi on diné di fièsse.

Lorraine Èt i l'a fê cinqwante kilomètes po v'ni châl magnî ine sâcisse èt de lârd ?

Suzy Là, c'est mons logique !

Marjorie *A part à Marcel* Sâcisses, de lârd...Èlle a l'èr fwèrt binamêye vosse

feume.

- Lorraine** *Hurlant* Adon ?
- Marcel** Houtez mi p'tit crèton, qwand vos brêyez come çoula, dji piède tos mès nic-nacs.
- Lorraine** Minme qwand dji n'brês nin, po l'pus sûr ! *Regardant sa montre* Dji v'done treûs munutes po m'diner ine èsplicâcion valâbe.
- Marcel** Mins c'èst fwèrt simpe, mi p'tit crèton...Si vos savîz çou qui c'èst simpe !
- Natacha** Èh bin tant mî, come ça, on n'i pass'rèt nin dès eûres.
- Lorraine** *A Jeannot* Vèyez-v' moncheû, li majorité dès pârts di noss' intrèprîse èst da meune èt mi ome ni vout nin bâti ine ouhène divins on payîs ètrindjîre wice qui lès matières prumîres sont bêcôp mon tchîre.
- Jeannot** C'èst vrêye qui tot çou qu'èst fê châl èst tod-minme pus tchîr qui d'vins dès ôtes payîs...
- Lorraine** C'èst çou qu' dji lî dis dispôye dès meûs.
- Jeannot** Vos vèyez, è m'mèsti, on s'èst oblidji d'ach'ter à l'ètrindjîr.
- Lorraine** Volà ! Li min-d'oûve, li matière prumîre, tot ça ! Vos èstèz ?
- Jeannot** jeannot Latuile. Po l'plêzîr di madame èt li confort di moncheû.
- Lorraine** Li plêzîr èt li confort, c'èst çou qui lès candes dimandèt.
- Natacha** Tot asteûr, dj'a rèscontré... on galiârd... dihez don... On a fê dès trucs, dji n'fî dis qui çoula...
- Lorraine** On s'ennè foute !
- Natacha** N'èspètche qui sôrtez-v' di-d'-chal. D'abôrd, i n'sèreû nin riv'nou ? Pace qui i pou v'ni qwand i vou è m'lodjis. Li pwète sèrè todis â lâdje por lu.
- Jeannot** Vos vèyez, madame vint dè dire qu'èlle a st-avu li confort sins li plêzîr...
- Natacha** Ah nèni, dj'a dit li contrâve. Lès fèsses so ine machine à keûze, minme si èle n'èst nin à l'ovrèdje, ça lèt dès sov'nis.
- Jeannot** *Reprenant* Seûl'mint, c'èst dè l' mon bone qualité.
- Natacha** Lès machines à keûzes ?
- Lorraine** Lès produits ! Arèstèz dè parasiter nosse convèrsâcion avou moncheû !
- Natacha** Mi, çou qu'dj'ennè d'hez-v'...
- Lorraine** *Reprenant* Awè mins on 'nnè fê bêcôp puss' èt c'èst bêcôp mon tchîr.
- Denise** Dji n'comprend rin di çou qui racontèt.
- Suzy** C'èst logique ! C'èst dès spécialisses divins lès actions en bourses.
- Jeannot** Vos savez, madame qui qwand on y tuze bin, çou qu'èst fèt chal è l'Belgique à on mèyeû rapôrt qualité prix.
- Lorraine** So l'long tèrme, dji vou bin...
- Jeannot** Pace qui avou mès produits fabriqués à l'ètrindjîre, mès candes ont st-avu dès hôpêyes surprises.
- Lorraine** On n'fèt nin dès vôtes sins casser dès oûs.
- Jeannot** Çou qui arive, c'èst qui tapèt leû ahèsses après ine dihinne di còps qui s'enn'on chèrvi.
- Lorraine** *Enthouïaste* C'èst ça ! On achtêye, on tape èvôye èt on rachtêye !

Marjorie Elle èst vrêy'mint bin vosse feume !
Lorraine Dji m'amuse come ine sote ! *A Denise* Vos savez qui dès cintinnes d'ovrèdjes dispindèt di mi ome ?

Marcel Qui volez-v' dire avou çoula, lorraine ?
Lorraine Dji vou dire qui si vos n'trovez nin ine saqwè di tot à fê crédibe à m'fê creûre, prumîr'mint, dji d'mande li divorce mins di puss', dji délocalise mi ouhène.

Marjorie *A part à Marcel* Elle èst ignôbe ! Qui v's a-ti pris de l'sipôser ?
Marcel *A part à Marjorie* On relevé di banque qu'èlle aveû rouvî so l'contwèr d'on bar.

Marjorie *A part à Marcel* Ci n'èst nin vrêye !
Marcel *A part à Marjorie* Après li mariédje, dj'a st'apris qu'èlle èsteût tél'mint pê di vatche qu'èle ni trovez-v' djamâye pèrsonne adon, èlle aveû pris l'âbitude di lèyîz trinner on relevé di compte di banque to wice qu'èlle allez-v' to priyant po qu'ine ostrogo hagne divins come à l'pêhe.

Marjorie *A part à Marcel* Vos avez ine bone tièsse di gros pèhon, vos.
Lorraine Dj'a dèdja fê fé tos lès devis po délocaliser après l'osté.
Jeannot *A part à Suzy* Puss' qui dji l'ètinds èt mons èle mi sonle sympathique.
Suzy *Songeuse à part à Jeannot* Li pôve Marjorie qui va s'ritrover sins ovrèdje, sins lodjîs...C'èst tèribe !

Jeannot *A part à Suzy* L'avarice...Lès ciss' qui touw'rît on piou po-z-avu l'pè, lès ciss' qu'abuzèt de l'confiyince dès djins. Dji n'supwète nin qu'on sâye de profiter so l'dos dès ôtes.

Suzy *A part à Jeannot* Wice qui dji va poleûr aler squatter après l'osté, mi ?
Lorraine Lès salariés rintèr'ront à l'ouhène bronzés après lès vacances èt ènnè sôtirons chômeurs.

Suzy *A part à Jeannot* I fâ fé ine saqwè !
Lorraine *Avec un sourire de vainqueur* Lès treûs munutes sont passêyes. Adon, qu'èst-ce qui vos fi divins lès brèsses di ciss' feume qwand dji so arivêye ?

Suzy *A Marcel* C'èst vrêyemint djinti di vosse pârt di v's avu dèrindjî, moncheû li présidint dirècteûr jènèrâl. *Prenant Marjorie dans les bras* Ah, mi pôve vîle strouk !

Lorraine Adon, dji ratinds vosse rèsponse !
Suzy *A Marjorie* Vos polez compter sor mi, mi grande ! C'èst logique ! Dji so vosse grande camaråde.

Denise Qui lî prind-ti à cisse-lal ?
Suzy Vos m'polez creûre, moncheû l'présidint dirècteûr Broutard, Marjorie a si coûr to r'tourné di vosse visite. Elle èst tote ristournêye !

Lorraine Mins qui racont-èle, lèye !
Suzy Èt di puss' lès fleurs, ça lî a fê supèr plèzîr.
Lorraine Arèstèz di m'prinde po on porê, volez-v' bin ?
Suzy *A Marcel* Alez-v' vini à l'cérémon'rêye ou bin vos v'nez seûl'mint à l'ête ?

Marcel Hin ?

Natacha Ah bin ça adon, li mwèrt, c'esteût bin châl qui l'èsteût ?
Suzy *Serrant la main de Denise énergiquement* Mi pôve Denise, vos l'inmîz têt'mint, vosse bê-fi !
Denise *Corrigeant* Bê-fi a div'ni. Mins i l'èst là !
Suzy *A Lorraine* C'est têt'mint qu'èlle èst mâleûreûse ça. Por lêye, i l'èst todis là, c'est logique !
Lorraine *Troublée* Dji n'comprends nin... Dji...
Suzy *Lui serrant la main* C'est têt'mint djinti d'esse vinou vos ossi, madame li présidinte dirèctrice jènèrâle.
Lorraine Heu... Dj'a on pô fê çoula sins i sondjî vrêy'mint.
Suzy Siya siya ! Marjorie èst tote ristournêye ! Èlle ni sé pus qwè dire, têt'mint qu'èlle èst touchêye.
Lorraine Vos pinsez ?
Suzy Là, èlle a come ine min qui lî sère li gazî.
Marjorie *Gorge nouée* Hin... Ah awè... Avou li surprîse.
Suzy Po insi dire â bwèrd dès lâmes. *A part à Marjorie* Mins tchoûh'le don twè, ènocinte !
Marjorie Ah awè. *Pleurnichant* C'est trisse, c'est trisse, c'est têt'mint trisse !
Denise *Pleurant* Mi bê-fi adoré !
Suzy *A part à Denise* C'est fwèrt bin, madame Grignotte !
Denise *A part à Suzy* Ci n'èst nin po v'fé plêzîr mins po l'ovrèdje di m'fêye.
Natacha *Se mettant à pleurer* Ça m'mète li coûr à l'ivièr mi tot çoula, dji so tote èsbar'nêye !
Lorraine Dji n'pomez-v' nin adviner.
Natacha Ça m'rapinse qwand mi gros con d'ome s'a lèyî goter è l'ôte monde.
Marjorie *Pleurnichant* Mame, dj'a on gros gros chagrin.
Denise *Pleurant* Dji n'pôrèt pus l'èvoyî à l'djote, ni lî d'nez dès nos d'oûhès...
Suzy *A part à Denise* On direût qui vos avez fê ça tote vosse vêye.
Denise Dji tchante deûs côps par saminne â mèses d'ètèrmint, dj'a st-avu l'timps di r'loukî come i fâ tos lès hypocrites.
Marcel I l'èst bin ètindou qui dji v'done vosse saminne, mam'zèle Clignotte.
Lorraine Poqwè fé ?
Denise *Pleurant* Merci bêcôp.
Natacha Dji prindreûs bin kékes djous ossi mi. Pout-on d'mander dès djous d'condjîs à s'patron qwand i n'a on mwèrt divins l'bâtimint ?
Denise *Pleurant* Qwand dji pinse qui dji n'pôrèt pus lî hiner si couscous avou dès an'dîves divins, è batch po l'fé arèdjî...
Natacha Dj'a d'vou l'magnî mi vosse couscous. Si i l'èsteût ètir èt bin èbalé, c'èst è m'vinte pace qui dji fê dè tri sélectif qwand dji vude lès p'tits batchs â crasses divins li grande poubelle qui s'acrotche è camion.
Lorraine Mins wice èst-on châl ?
Natacha C'est damadje di taper dè l'si bone martchandèye.
Jeannot *Se mettant à pleurer* Qui c'èst trisse !
Lorraine Poqwè plorez-v' vos ? Vos l'avez bin k'nohou ?
Jeannot Nin du tout.

Lorraine Adon... ???

Jeannot *Pleurant* C'est pace qui dj'èl veû tchoûh'ler adon dji tchoûh'le ossi.

Lorraine *Sèche* Come avou lès fou-rires.

Marcel *Prenant Lorraine par le bras* Bon, nos alons v'lêyî en famille.

Lorraine *Mielleuse* Pou-t-on l'vêyî ?

Jeannot Vêyî qwè ?

Lorraine *Avec un petit sourire satisfait* Li mwèrt.

Denise Ah mèrde !

Marcel Dji n'a nin trové ine ôte mot qui l'ciss' qui vos v'nez dè dire.

Denise *Bredouillant* Vos savez, i n'èst nin fwèrt présintâbe.

Marcel Li feû d'wahê n'èst nin co v'nou po l'apruster come i fâ po qu'on pôye li vèyî.

Denise Ah awè...C'est ça ! Pace qui dédjà di s'vikant, i n'èsteût nin bê, mins asteûr...

Natacha Dji va sayî di rapici l'èployî dè feû d'wahê qui fê dè pwète à pwète è bâtumint.

Lorraine Èt èle dit ça come si c'èsteût ine afère banâl... On èst amon lès sots châl !

Natacha Dihez, si i n'a dè novê dissu li wiyinme, vos tapez dissu l'touche deûs di l'intèrfone, dj'ètindrè to çou qui s'passe châl avou li transfert d'appels.

Marcel C'est ça, c'est ça... Alez, disqu'a onk di cès djous !

Natacha Pace qui ci djenre d'istwère, c'èst come lès feuillets d'â matin, si on rate ine épisode, après, on passe po ine reûde sote.

Suzy Vos vèyez, ça va prinde dè tims... Lès feûs d'wahê, on sé bin qwand on lès houke, on n'sé nin qwand i vont ariver.

Lorraine On va ratinde. *A Marcel avec insistance* Èdon, mi chéri ?

Jeannot *A part à Suzy* C'est damadje, vos èstîz tot près d'î ariver.

Natacha Dji va fé çou qu'dji pou, mins dji n'va nin aler bouhî à totes lès pwètes po vèyî si on lî a d'nez ine saqwè à beûre in sawice. *Puis sort*

Lorraine Dj'a tot m'tims !

Suzy Adon, dinez-nos cink munutes. Li tims dè l'rafristé on pô. Lès feûs d'wahês finiront l'ovrèdje.

Marjorie *Pleurnichant* Oh awè, Suzy, rimètez-l' bê.

Suzy Dissu s'tims là, volez-v' bin fé dè cafè po tot l'monde châl, chère Denise ?

Denise *A elle-même* Çou qu'èle pou èsse bièsse ciss'lâl ! Mins çou qu'èlle èst bièsse !

Marjorie *Pleurnichant* A mi ossi, çoula m'f'rè dè bin. I deût avu dè p'tits wastès è l'ârmâ di hintche. *Puis passe dans la cuisine*

Denise Dji n'i comprinds pus rin, mi ! Rawârdez-m', Marjorie ! *Puis rentre dans la cuisine*

Marcel *A Lorraine* Nèni mins, vos èstèz sins djinne, vos !

Lorraine Awè, djâsez todis vos ! Dji m'rafêye di vèyî disca wice vosse crapôde va st-aler po sayî di m'catchî vos catchotrêyes èssonle !

Marcel Quéle catchotrêyes ?

Lorraine *Amusée* Dji m'dimande bin kimint i vont fé po trover on cadâve on dîmègne à l'nute. Alez, vinez ! Çou qui dji rêye mi chal ! **Puis rentrent dans la cuisine**

Suzy Dihez, i fâ qu'on vâye tot-fi dreût è vost' apartumint.

Jeannot Vos pinsez qui c'est l'moumint d'aler s'fé on câlin asteûr ?

Suzy Nèni, nin po fé on câlin, moncheû Jeannot ! Po l'moumint, i fâ qu'on ramonne chal li cadâve qu'èst dilé vos !

Jeannot Vos avez rêzon ! On va aler l'cwèri so l'côp !

Suzy kimint sèpez-v' qui..?

Jeannot Qui dji sé qwè ?

Suzy Bin, qui l'cadâve èst dilé vos.

Jeannot Vos alez vèyî, dj'enn'a dès hopês èt dès hopês ! Tote ine kirièlle.

Suzy Di cadâves ?

Jeannot *D'un air satisfait* C'ès-st ine tchance qui mès Carla latex ont dès p'tits sins, vos n'trovez nin ?

Suzy Vos volez fé creure à l'présidinte dirèctrice jènèrâle qui vosse pope gonflâbe èst on cadâve ?

Jeannot Vos savez, èlle èst pus vrêye qui nature.

Suzy Mi, dj'a ôte tchwè qu'èst co pus vrêye qui nature.

Jeannot *Se tapant la main sur le front* Mèrde !

Suzy Qui n'a-ti ?

Jeannot Li guitâre ! Mi Carla latex a ine guitâre gonflable qu'on n'pou nin distèler.

Suzy On s'ennè foute dè l'guitâre di vosse pope. Tinez, èle djowreût minme dè piyânô, qui dji m'ennè foutreûs tot ot'tant !

Jeannot Rawârdez, qui dji tûze... Nèni, totes lès ôtes ont dès nibârdès come dès obus, ça n'rotrè nin.

Suzy Siya ça va roter !

Jeannot Ah bon ?

Suzy Ça va roter pace qu'on a on cadâve, nos n'avans on vrêye !

Jeannot Kimint ça, on vrêye ? Wice ça ?

Suzy È vost' apartumint ! Ça fê cink munutes qui dji sâye di v's èspliker inte vos gros nibârdès èt vosse guitâre qui nos 'nn'avans onk !

Jeannot Vos m'fé roter là !

Suzy Li tourne-vis' cruci qu'a rôlé dè tapis, c'èst lu !

Jeannot Ça fê qui l'amagnî di mès plantes, c'èst... Èt pwis lès feûs d'wahês Tienlotbou et Lajoie, c'èsteût... Mins vos l'avez trovez wice, ci cadâve ?

Suzy Divins ine réunion di chantier virtuèle.

Jeannot Dihez don, si lès feûs d'wahês Tienlotbou et Lajoie n'èl ritrovè nin, c'èst mutwè pace qui l'èst vrêy'mint virtuèle.

Suzy Vos alez vèyî par vos minme qui n'èst nin virtuèle. Alez, vinez ! **Puis sortent**

Lorraine *Revenant de la cuisine* Nèni, dji n'mi r'sowe djamâye lès mins d'vins on drap d'mohone. Dj'inme co mî d'aler è l'sale di bagne. **Se**

dirigeant vers la chambre Adon, di qwè a-ti l'êr ci spér di cadâve ?
Gustave *Entrant en trombe, toujours habillé de cuir et a un martinet à la main et sa mallette de l'autre* Adon, mi coquine, on vout si p'tite fèssêye ?

Lorraine Ahhhhhhh !
Gustave Qui s'passe-ti èsclâve, on direût qui vos avez vèyou on spér !
Lorraine Mins qu'èst ce qui c'est qui ciss' mohone di dibâche ?
Gustave Adon, on n'èst nin trop discorèdjêye di rawåde si p'tite punichon ?
Lorraine Quéle punichon ?
Gustave Vos allez vèyî di qwè clé di doze disseûlé èst capâbe, mi p'tite pope !
Lorraine Mins qui èst-c' ci reûd sot là ?
Gustave *Avançant vers elle* Oh, mi bètonîre aphrodisiaque, mi bètonîre aphrodisiaque, mi bètonîre aphrodisiaque !
Lorraine Vos alez l'avu vosse bètonîre aphrodisiaque !
Gustave Batez-m si vos inmez mî ! *Coquin* Nou problème, dji so polyvalent, dispôye li timps, dji sé çou qu' c'est ! Dj'a dè l'botêye.
Lorraine Nèni mins ça n'va nin vosse tièsse, nèni ?
Gustave Oh awè, insultez-m', c'est bon !
Lorraine Vos èstèz on reûd sot sins cèrvê !
Gustave Pus fwèrt, pus fwèrt !
Lorraine Ci n'èst nin vrêye. Puss' dji l'insulte, puss' i l'inme èt puss' i l'inme, puss' qui ça m'pèle li vinte !
Gustave C'èst on pô li principe di nosse radjoû.
Lorraine Bon, dji n'dis pus rin, come çoula, dji so trinkèle.
Gustave Vos inmez çoula, hin, di n'nin m'insulter po m'fé sofri, hin ?
Lorraine *Songeuse* Dji n'va nin poleûr ènnè sôrti, mi di cist' afère la !
Gustave S'i v'plêt, mèsse feume, fez-m' don li dame fwèrt mâle à câse d'on r'târd di chantier !
Lorraine Qwè ?
Gustave fé-m' ratuzer li bon vî timps wice qui dji m'fisez-v' insulter pace qui lès robinèts tchôd èt freûd èstît mètou contrâves.
Lorraine Oh èt pwis zut, ça va m' ditinkî ! Ènnè va prinde po l'ôte cila. *Se prenant au jeu* Espèce di poûri !
Gustave C'èst bin, mi bètonîre aphrodisiaque, i n'a dè progrès !
Lorraine Adon, salopard, vos pinsez mi fé avaler qui vosse mèsse feume èst vève ?
Gustave Vos èstèz vève, mèsse feume ?
Lorraine Mins nèni... cila ti ! Suvez çou qu'on v'dit, neûre tripe !
Gustave Hummmm ! C'èst bon... Dj'adôre lès sinnes di manèdje !
Lorraine Vos pinsez qui l'wiyème si va lèyî fé to simplumint come çoula ?
Gustave Ine ôte ?
Lorraine Nèni, mi !
Gustave Vos bouh'rez sor mi avu on ramon ou on boubou, hin ? Vos kiminc'rez avou ine hov'lète èt vos continouw'rez di pus en pus fwèrt.
Lorraine Tot vèyant kimint çoula va tourner, dj'inm'reûs mî ine sakwè di pus

fwèrt.

Gustave Dj'a !

Lorraine Pace qui i fâ qui dji v'dêye qui dj'a so l'coûr dès ânêyes so l'timps dès quèlles dj'a s'tu ahontîe, abahîe vrêy'mint, dj'a dès ânêyes di mintes so l'coûr qui dji deûs rapicî.

Gustave *Sortant des câbles de démarrage de batterie* Li picète a blamêdje, mèsse feume, fé-m' onk ou deûs p'tits côps di picète a blamêdje !

Lorraine *Arrachant les câbles des mains de Gustave* Vindgence !

Gustave Wice èst li sâle di bagne ?

Lorraine *Montrant la porte* Là ! Poqwè ? On n'èst nin bin châl ?

Gustave Ça m'rapins'rèt li timps dès chantiers èt pwis, si dji mète mès deûs d'pîds è bidet, ci sèrèt puss'conducteûr. *Puis ils rentrent dans la salle de bains*

Denise *Revenant en compagnie de Marcel et s'asseyant avec lui sur le canapé* Vos savez, dji so vrêy'mint disolêye di çou qui dji v's a dis tot asteûr.

Marcel C'èst rouvî. *Pendant ce temps là, Jeannot et Suzy reviennent avec le tapis roulé et marchent derrière eux à pas de loup*

Denise Dj'a bin loukî Jeannot èt dji n'veûs vrêy'mint nin çou qui Marjorie lî trouve. *Jeannot réagit*

Marcel Ah, pace qui ci Jeannot èt Marjorie ???

Denise Bon, i l'èst bin djinti di rik'nohe li gamin mins èscusez-m', po çou qu'èst d'èsse malin, i n'vâ nin tripète.

Marcel C'èst vrêye qui n'a nin l'êr trop malin mins on n'pou nin djudgi sins kinohe.

Lorraine *De la salle de bains* Pusqui dji v'dis qui vos deûs d'pîds ni touchèt nin l'êwe... Vos n'èstèz vrêy'mint nin douwé !

Gustave *De la salle de bains* Oh awè...Ridihez-m' çoula, mi bèle bètonîre... bètonîre aphrodisiaque !

Marcel I font bêcôp di bru, lès vwèzins !

Denise Asteûr lès novês bâtumints sont fê avou dès papî à cigarète.

Marcel Li vwèzène a ine saqwè è s'vwè qui m'rapinse li cisse di m'feume !

Denise Si costé douceûr, mutwè.

Marcel Vos èstèz absolument sûre po ci Jeannot èt vosse fêye ?

Denise C'èst lêye minme qui m'l'a dit.

Suzy *Lâchant le tapis puis à part à voix basse* Qu'èst-c' qui c'èst po ine istwère ça ?

Jeannot *Lâchant de son côté puis à part à voix basse* Marjorie a îmâdjinez ciss' mintrêye là po qui s'mame l'î foute li pâyè.

Suzy *Reprenant le tapis puis à part à voix basse* Dj'èspère bin qui vos èstèz sûre di çou qui vos dihez pace qui dji n'supwète nin qu'on m'prinse po in'ènocinne. *Puis Jeannot reprend le tapis et ils continuent à avancer doucement*

Denise Èt li Jeannot n'a nin disminti. Si vos volez mi avis, c'èst on djône ome qui n'a djamâye kinohou dès feumes.

Marcel Dji so d'acwèrd avou vos. I l'a ine vrêye tièsse di dihèssî, di bèdot, c'èst co onk po-z-aler è paradis dès-âwes !

Denise Mi, li Jeannot, dj'è l'veûreû mî avou l'Suzy.

Marcel *Amusé* Deûs cons èssonle, ça nos f'rèt dès prumîs di classe è scole.

Gustave *De la salle de bains* Alez hop, Li picète a blamèdje ! Èt ni sêyîz nin timide, allez-y Lolo

Denise On direût qui l'vwèzègne si lome Lolo.

Lorraine *De la salle de bains* Li rodje so puss' èt li neûr so l'mons ! *Puis la lumière s'éteint*

Denise Mèrde, lès plombs ! C'èst ça, lès novès bâtumints modèrnes.

Gustave *De la salle de bains* Vos n'avez nin mètou assez d'ampèrage, mèsse feume !

Marjorie *De la cuisine* Ci n'èst rin ! Dji m'va r'mète li corant ! *On entend une gifle et un coup de poing*

Denise Qui v's a-ti pris ?

Marcel Vos, qui v'prind-ti ?

Marjorie *De la cuisine* Ça y èst ! Dj'a trové li lampe di potche !

Gustave *De la salle de bains* Zinglez-m' on pô à côps d'corîhe li timps qui li jus rivinse.

Lorraine *De la salle de bains* Dji n'trouve nin li martinet. C'èst qwè ça ?

Gustave *De la salle de bains* Ine chignole.

Denise *Criant* Hé, lès vwèzins, volez-v' bin djâser pus bas, en sourdine si-v' plèt !

Marjorie C'èst bon, dji tins l'manète ! *Puis le courant revient. Jeannot et Suzy ont disparu*

Marcel Ah, ça y èst !

Denise Ci n'èst nin trop timpe !

Lorraine *De la salle de bains* Li rodje so puss' èt li neûr so l'mons !

Gustave *De la salle de bains* Lolo ! *Puis la lumière s'éteint à nouveau puis elle se rallume quelques instants plus tard*

Lorraine *De la salle de bains* Li rodje so puss' èt li neûr so l'mons !

Gustave *De la salle de bains* Lolo ! *Puis la lumière s'éteint à nouveau puis elle se rallume quelques instants plus tard*

Marjorie Qui s'passe-ti ? Ci n'èst nin drole !

Denise Mins ci n'èst nin nos ôtes !

Marcel A chaque côp qui l'vwèzin houke si camarâde Lolo, ça potche.

Denise *Criant* Lolo ! *Rien ne se passe* Nèni, ci n'èst nin ça.

Lorraine *De la salle de bains* Li rodje so puss' èt li neûr so l'mons !

Gustave *De la salle de bains* Lolo ! *Puis la lumière s'éteint*

Marjorie *De la cuisine* Mâssi gamins di m... ! *Puis la lumière se rallume*

Denise Poqwè m'avez-v' diné ine pètêye so m'djêve vos ?

Marcel Mins dji n'a djamâye fê çoula ! C'èst vos qui m'avez d'né on côp di pogne è m'gueû.....

Denise C'èst bin çou qu'dji pinsez-v' dispôye li k'minc'mint. Vos n'rik'nohez nin vos akes. Come avou m'fêye !

Suzy *Sortant de la chambre avec Jeannot* Adon lès amoureûs, on preûtîh', on roucoule ?

Jeannot Dihez don vos, lès comiques, lès blagu'rèyes lès pus coutes sont lès mèyeûses.

Suzy Vos rouvîz mutwè qui n'a on mwèrt chal è l'apartumint.

Jeannot Adon, i s'ennè foute mutwè d'avu de l'loumîre ou nin mins i l'a tod-minme dreût a on pô di respèt.

Suzy Ah, i vont bin èssonle cès deûs là. Si èl z-i ariv' di fé dès èfants èssonle, i sèront prumîs di classe, c'est logique!

Denise On v'djeûre qui ci n'est nin nos ôtes.

Marcel C'est lès vwèzins! Vos alez vèyî. *Criant* Lolo ! Lolo !

Jeannot Li vwèzin, c'est mi !

Suzy *Réprobatrice* I contèt nos fé creûre n'importe qwè zèls tot brèyant dès lolos, dès lolos...!

Jeannot *La reprenant* Lès vosses mutwè... Por mi ?

Suzy Arèstèz vos ! Dji va cwèri Marjorie. *Puis va ouvrir la porte de la cuisine* Marjorie, volez-v' bin vini s'i v'plèt. On a fèt po on mî po qui vosse chéri seûh' bê.

Marjorie *Revenant* Kimint l'avez-v' moussî ?

Suzy Avou s'bê costume qu'èsteût dizo li lét.

Marjorie Ça vâ mî ! A cåse dès vètès plantes qui l'i on magnî sès...

Denise Èle divins sote, li pôve bâcèle ! C'est li chagrin.

Jeannot *A part à Marjorie* Divins tot lès cas, dji sohète qui n'aye on paradis pace qui après l'eûrêye di mès *Dionaea muscipula géantica*, i l'a puss' l'èr d'in' andje qui l'cisse d'on diåle.

Lorraine *Sortant à reculons de la salle de bains* Asteûr, dji va r'trover l'ôte crétin è l'couhène pace qui va fini par si d'mander poqwè dji dimeûre tant è l'såle di bagne.

Marcel L'ote crétin èst chål !

Gustave *Sortant de la salle de bains* Hé, mi poyète, dji v'rihouke so vosse G èt on r'mète çoula mâ pô d'tins !

Marcel Adon, Lorraine, pusqu'à prumîre vuwe, lès aparinces trompâves sont disconte di vos, vos alez mutwè nos raconter quel djanre di djustificâcions acadabrantesques ?

Lorraine Ci n'est vrèymint nin çou qui vos pinsez !

Marcel Mins dji v'houte, mi chérie, dji v'houte !

Lorraine Mi camaråde Gustave èst di doû.

Suzy Ça s'veût. I l'èst moussî tot neûr. C'est logique !

Lorraine On pwète li doû come on pout !

Marcel *Amusé* Dji vou vèyî li feume qu'èst mwète !

Lorraine Riyez, riyez ! Èt li kipagnon di madame, i va mî ?

Suzy *Invitant Lorraine à entrer dans la chambre* Vos avez d'mandé à rinde visite, madame ?

Lorraine *Enthousiaste* Mins dj'i va, dj'i va ! *A Marcel* Mi pôve crétin !

Marjorie *Faussement obséquieuse* Dji va avou vos. *Puis elles entrent dans la*

chambre

- Marcel** Ci côp chal dji so foutu !
Jeannot Dji vou bin wadjî tot çou qui vos volez qui vosse feume ni délocaliserè nin.
- Marcel** Vos êtez on djouweû, vos ! C'est foutu, dji v'z-èl dis !
Jeannot Si dj'a rêzon, vos achtèy'rez tot li stock commèrciâl qui dj'a è m'apartumint èt si c'èst vos, dji m'ègadje à moussî tot nou divins li commissariat li pus près di t'chal
Marcel C'èst qwè vosse stock ?
Jeannot Dès gadgets èt dès ustensiles pratiques.
Marcel Pari tinou. Dji m'rafêye dè vèyî li tièsse dès flics qwand vos inteûr'rez tot nou, ci sèrèt mi pus grande djôye.
- Gustave** Dji so tèmon dè pari !
Denise Mi ossi.
Marcel Dès gadgets qui vos dihez ? *Réfléchissant tout haut* Ça m'èspètch'rè di passer dès eûres divant dès catalogues po tchusî lès cadôs d'entrèprise po l'Noyé dès èfants dè personél.
- Natacha** *Reentrant* Nouk ni m'a tèlèfoné. Dj'a raté ine saqwè ?
Gustave Nom di Diu, mi cucusse dè d'zos d'mohone !
Natacha Mi bricoleû qu'èst si lèd qu'i n'pout tchîr ! Mins qui fê ti là ?
Lorraine *Revenant avec Marjorie* Dji so vrêy'mint disolêye. Vos d'vez m'prinde po ine sote.
- Marjorie** Mins nèni. *En confidence* Ni v'fé nou mâ d'tièsse. Minme si on djou, vost' ome a st-avu l'intincion di v'fé wiyème, dji creûs qui asteûr i l'èst vacciné.
- Lorraine** Dj'a invêye di crèyer ine filiale di bétonmou avâr-chal. On prodjèt total'mint novê...Dè béton deûr. Inm'rîz-v' bin ine plèce di directrice jènèrâle ? Bin sûr, po bétonmou on n'délocalise nin, mins dji va fé instaler on burô tot près dè ciss' di mi ome.
- Marjorie** I fâ qui dj'î tuze. Vos savez, po l'moumint...*Larmoyante* Avou ci doû...
Jeannot Bingo ! *A Marcel* Marjorie mi don'rèt l'adrèsse po l'lîvrance.
Natacha *A part à Gustave* Qu'èst-c' qui vos foutez châl, vos ?
Gustave *Faussement* Dji so è doû.
Natacha Dispôye qwand ?
Gustave Dispôye qui c'èst mî qui d'èsse mwèrt.
Natacha C'èst vrêye qui c'èst ine situâtion qui lê on pô pus di pèrspèctives d'av'ni.
- Lorraine** *Prenant le martinet de la main de Gustave* Passe mi ça, twè ! *Faisant claquer le martinet* Marcel... Â pîds !
- Marcel** *Accourant* Dj'arive, mi pupuce ! *Puis sortent*
Natacha Dj'a sondjî ou èle lî a hapé in' accèswère di s'mouseûre di doû ?
Suzy Mi chérie, dji so fwèrt continne d'aveûr polou vî rinde chèrvice èt dji so sûre qui vos êtez so dès tchôdes cindes di m'rinde l'aparèy...
- Denise** *La coupant* Vos volez dire, li pareille.
Suzy *Continuant* Mins inte camarâdes, c'èst logyque.

Jeannot Di puss' dj'a dès échantilions d'on novê fôrniheû è l'vwètûre. Suzy m'a propôzé di disfer lès paquets avou mi.

Marjorie Suzy, vos êtez sûre di n'rin rouvî ? Ine saqwè da vosse !

Suzy Mi paraplu !

Denise On paraplu po trivièrser li pas-d'grés.

Suzy *Prenant son parapluie* Awoureûs'mint qui vos êtez là ! *Puis sort en compagnie de Jeannot*

Gustave Bin mi ossi, i fâ qui dj'i vâye.

Denise Vos êtez en vwètûre ?

Gustave Awè ! Avou dès clâs so lès dossîres dès sidjes si ça v'dit. Dji v'ratinds, mi p'tite pope !

Natacha Kimint ça, èl rèmonne ? Èt di puss' èle n'a rin d'ine pope.

Gustave *A Natacha* Dj'a dès pitites pilules bleûves, dji r'vins ossi vite qui dji pou.

Natacha Oh mins nèni ça ! Dji vins avou vos !

Gustave *Se frottant les mains* Ça va êsse torride ! *Puis sort en compagnie de Natacha*

Denise *Regardant au ciel* Mon Diu, pardon d'avance. *A Marjorie* Mi chère dji file, dj'a trové on tchâfeu èt di puss' lès situâcions wice qu'on tchoûle, ça m'rin tote pèneûse.

Marjorie Nou problème !

Denise Dihez-m', vos êtez è cinte ou nin ?

Marjorie Bin sûr qui nèni !

Denise Pace qui l'ôte, là, i n'èst nin fiâbe. Divant îr i rik'nohez-v' li gamin èt ouye à l'nute, i l'èst bin èvôye po lî fé on d'mêye fré avou vosse mêyeûse camarâde.

Marjorie dj'èl z-î sohête bêcôp di boneûr.

Denise Vos m'êscus'rez, on m'ratind. *Puis sort*

Marjorie *S'asseyant dans le canapé* Qué week-end !

Camille *Entrant* Dj'a vèyou qui sôrtî turtos.

Marjorie Mi amoûr !

Camille Dihez don, ènn'ont mètou dè tims po sôrtis... Dj'ènn'a mès cint kilos di ratinde divins lès montêyes.

Marjorie Dihons qui nosse plan di dèpârt a s'tu on pô kimèlé avou leû improvisâcions.

Camille Ci n'èsteût nin bin imâdjiné ?

Marjorie Vos avez s'tu formidâbe !

Camille Li tims di raminer li cadâve à l'ovrèdje èt dji so da vosse.

Marjorie I n'a nin trop manqué à s'famile ?

Camille I n'arivèt qui dimin.

Marjorie I n'fârèt nin qu'èl dismoussèse pace qui i lî manque on p'tit bokèt.

Camille Ni v'fé nou mâ d'tièsse mi amoûr, li seûl truc qui lî f'ront on còp moussî, c'èst lès potches.

Marjorie Avou li fin dè week-end qu'on l'z-î a fèt passer, i n'risquèt pus di v'ni nos embêter à l'improvisse.

Camille Vosse mame èt Suzy ont trové di l'ocupâcion.
Marjorie Èt mi, dj'a avu ine super promotion sins d'veûr mi coukî.
Camille Dihez-m', on va co si catchî lontins ou bin vos finirez bin par èls-i dire
qui vos avez ine saquî ?
Marjorie Profitons-‘nnè co on pô di nos moumins catchî èt d’vins kékes timps,
nos pôrans nos inmer â grand djou.
Tous *De l'extérieur* Lolo ! *Puis la lumière s'éteint*

FIN